

## *Short Poems<sup>1</sup> of the Hebrew Bible*

Genesis 2:23; Genesis 3:14-19; Genesis 4:6-7; Genesis 4:23b-24; Genesis 8:22; Genesis 9:6; Genesis 9:25-27;  
Genesis 12:2-3; Genesis 14:19-20; Genesis 16:10-12; Genesis 24:60; Genesis 25:23; Genesis 27:28-29;  
Genesis 27:39-40; Genesis 35:10-12; Genesis 48:15-16; Genesis 48:20; Exodus 32:18; Numbers 6:24-26;  
Numbers 10:35-36; Numbers 12:6b-8a; Numbers 21:14,15,17-18; Numbers 21:27-30; Joshua 10:12-13 (poetic  
portion); Judges 9:8-15; Judges 14:14, 18; Judges 15:16 (poetic portion); Judges 16:23-24 (poetic portion); 1  
Samuel 15:22b-23; 1 Samuel 18:7 (poetic portion); 2 Samuel 3:33-34 (poetic portions); 2 Samuel 20:1 (poetic  
portion); 1 Kings 8:12-13; 1 Kings 12:16 (poetic portion); 2 Kings 19:21b-28; 2 Kings 19:31; 2 Kings 19:32b-34.

by David Steinberg

[David.Steinberg@houseofdavid.ca](mailto:David.Steinberg@houseofdavid.ca)

Home page <http://www.houseofdavid.ca/>

***N.b. The Guidelines I Have Used in Reconstructing the Pronunciation of First Temple Period Hebrew are found at [http://www.houseofdavid.ca/anc\\_heb\\_6.htm#guidelines](http://www.houseofdavid.ca/anc_heb_6.htm#guidelines)***

***For convenience of students I have generally laid out the poetry as in modern translations.***

Table 1 - Reconstructed Late First Temple (EBHP) Vocalization and Transposition into Tiberian Graphemes with Sound Files

Table 2 - [Reconstructed Pre-Exilic Orthographies](#)

Table 3 - [Proto-Masoretic Orthography](#)

[Return to Table of Contents](#)

Companion [E-book](#) - [History of the Hebrew Language](#)

[Observations on Tenses in Archaizing Poetry](#)

Table 1

## Reconstructed Late First Temple (EBHP) Vocalization and Transposition into Tiberian Graphemes with Sound Files

by David Steinberg

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text JEH Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	<a href="#">Masoretic Text</a> <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצִלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בְּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בְּרָא אֹתָם	wey'y <b>ɪ</b> brɛ? ʔɛ.lo:'hi:m ʔɛt- heʔʔe'da:m bes.ʔel'mo: bes'ʔelm ʔɛlo:'hi:m be're? ʔo:'to: ze'ka:r wenek.ʔɛ'be: be're? ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha''a'da:m baʕsal'mô ba'ʕsalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ô'tô za'ka:r wanaqi'bâ ba'ra' 'ô'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה בצלם אלהם ברא אתה זכר ונקבה ברא אתם	וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצִלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בְּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בְּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP<sup>3</sup> sound file</a>			
<b>Genesis 2:23</b>				
וַיֹּאמֶר הָאָדָם זֹאת ה'פֶּעַם עָצַם מֵעַצְמִי וּבָשָׂר מִבְּשָׂרִי לְזֹאת יִקְרָא אִשָּׁה כִּי מֵאִישׁ לְקָחָהּ זֹאת	wey'yo:mɛr heʔʔe'da:m 'zo:t hep'peʕām 'ʕes.ʔām miʕ.ʕes.ʔe'mey we.be'ta:r miɓ.be.ʔe'ri: lez'zo:t yik.k'e'riʔ ʔiʕʕe: .ki: miʔʔi:š luk'ʔeħe' 'zo:t	wey'yômir ha''a'da:m 'zôt hap'paɔm 'ɔaʕm miɔɔaʕa'may waba'sa:r mibbaʕa'rî laz'zôt yiqqa'ri' 'iš'sâ .ki: mi'ʔi'ʕ lu'qahâ 'zôt	ויאמר האדם זאת הפעם עצמ מעצמי ובשר מבשרי לזאת יקרא אשה כי מאש לקחה זאת	וַיֹּאמֶר הָאָדָם זֹאת ה'פֶּעַם עָצַם מֵעַצְמִי וּבָשָׂר מִבְּשָׂרִי לְזֹאת יִקְרָא אִשָּׁה כִּי מֵאִישׁ לְקָחָהּ זֹאת
	<a href="#">MP<sup>3</sup> sound file</a>			
<b>Genesis 3:14-19</b>				

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text <b>JEH</b> Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	<a href="#">Masoretic Text</a> <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם	wey'y <b>ɪ</b> brɛ? ʔɛ.lo:'hi:m ʔɛt- heʔʔe'da:m bes.ʔel'mo: bes'ʔelm ʔɛlo:'hi:m be're? ʔo:'to: ze'ka:r wenek.ʔɛ'be: be're? ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha''a'da:m baʕsal'mō  ba'ʕalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ō'tō za'ka:r waŋaqi'bā ba'ra' 'ō'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה  בצלם אלהם ברא אתה  זכר ונקבה ברא אתם	וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ  בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ  זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
וַיֹּאמֶר יְהוָה 3:14 אֱלֹהִים אֶל־הַנְּחֹשׁ  כִּי עֲשִׂיתַי זֹאת אֲרוּר אַתָּה מִכָּל הַבְּהֵמָה וּמִכָּל חַיַּת הַשָּׂדֶה עַל־גִּחְוֹנָךְ תֵּלֵךְ וְעַפְרֹתְךָ תֹּאכַל כָּל־יְמֵי חַיֶּיךָ	wey'yo:mɛr yeh'wɛ: ʔɛlo:'hi:m ʔɛl- henne'hɑ:f ,ki: ʔe'ʔite' 'zo:t ʔe'ru:r 'ʔette' mik,kull heb.be.hɛ'me: mik,kull hey,yet het.ʔe'dɛ: ʔel-gɛ.ħo:'neke' tɛ'lik weʔe'pe:r to:'kɪl kull-ye,mɛy hey'yɛyke'	way'yōmir yah'wê ʔilō'hīm 'il-hanna'hɑ:ʕ ,ki: ʔa'ʕīta(:) 'zōt 'a'ru:r 'atta(:) mik,kull habbahi'mā mik,kull ɥay,yat haʕśa'dê ʔal-gaħō'naka(:) ti'lik waʔa'pa:r tō'kil kull-ya,may ɥayyayka(:)	וַיֹּאמֶר יְהוָה אלהם אל הנחש  כי עשית זאת ארר אתה מכל הבהמה ומכל חית השדה על גחונך תלך ועפר תאכל כל ימי חייך	וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים אֶל־הַנְּחֹשׁ  כִּי עֲשִׂיתַי זֹאת אֲרוּר אַתָּה מִכָּל הַבְּהֵמָה וּמִכָּל חַיַּת הַשָּׂדֶה עַל־גִּחְוֹנָךְ תֵּלֵךְ וְעַפְרֹתְךָ תֹּאכַל כָּל־יְמֵי חַיֶּיךָ
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
וַאֲיֵבָה אִשִּׁית 3:15 בֵּינָךְ וּבֵין הָאֲשָׁה וּבֵין זְרַעֲךָ וּבֵין זְרַעָהּ	weʔɛy'be: ʔe'ʕi:t bey'neke' we,bɛyn heʔʔiʕʕe: we,bɛyn zer'ʔeke'	wa'aybā 'a'ʕi:t bay'naka(:) wa,bayn ha''iʕ'ʕā wa,bayn zar'ʕaka(:)	וַאֲיֵבָה אשת בינך ובינ האשה ובין זרעך ובינ זרעה	וַאֲיֵבָה אִשִּׁית 3:15 בֵּינָךְ וּבֵין הָאֲשָׁה וּבֵין זְרַעֲךָ וּבֵין זְרַעָהּ

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text JEH Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	Masoretic Text <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיְבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בְּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בְּרָא אֹתָם	wey'yɪbrɛ? ʔɛ.lo:'hi:m ʔɛt- heʔʔe'da:m bes.ʔel'mo: bes'ʔelm ʔɛlo:'hi:m be're? ʔo:'to: ze'ka:r wenek.ʔɛ'be: be're? ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha''a'da:m baʕsal'mô ba'ʕsalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ô'tô za'ka:r waŋaqi'bâ ba'ra' 'ô'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה בצלם אלהם ברא אתה זכר ונקבה ברא אתם	וַיְבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בְּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בְּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
הוא ישופך ראש ואתה תשופנו עקב	we,bɛyn zer'ʔe: 'hu: yeʔu:'pɪke' 'ro:ʃ we'ʔette' tɛʔu:'pennu' ʔek'ʔe:b	wə,bayn zar'ʔâ 'hû yaʕsu:'pɪka(:) 'rôʕ wə''atta(:) ʔaʕsu:'pannu(:) ʔa'qɛ:b	הא ישפכ ראש ואתה תשפנו עקב	הוא ישופך ראש ואתה תשופנו עקב
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
אֶל־הָאִשָּׁה אָמַר הֲרַבָּה אַרְבֵּה עֲצָבוֹנֶךָ וְהִרְגִנֶּךָ בְּעֲצָב תִּלְדִּי בָנִים וְאֶל־אִישׁךָ תִּשְׁוָקֶךָ וְהוּא יִמְשָׁל בְּךָ	ʔɛl-heʔ.ʔiʔʔe: ʔe'mer her'be: ʔer'be: ʔɪs'.s'ɛ.bo:'nɛ:k we.hɛr.ro:'nɛ:k be'ʔes'əb tɛ'lɪdi' be'ni:m weʔɛl-ʔi:ʔʔe:k tɛ.ʔu:k.ʔe'tɛ:k we'hu: yim'ʃul 'ba:k	'il-ha''iš'šâ 'a'mar har'bâ 'ar'bê ʔiʕʕəbō'ne:k waħirrô'ne:k ba'ʔaʕb ti'lɪdi(:) ba'nīm wa'il-ʔiš'š'e:k ʔaʕūqa'te:k wa'hû yim'ʃul 'ba:k	אל האשה אמר הרבה ארבה עצבונך והרנכ בעצב תלדי בנמ ואל אישך תשוקתך והא ימשל בכ	אֶל־הָאִשָּׁה אָמַר הֲרַבָּה אַרְבֵּה עֲצָבוֹנֶךָ וְהִרְגִנֶּךָ בְּעֲצָב תִּלְדִּי בָנִים וְאֶל־אִישׁךָ תִּשְׁוָקֶךָ וְהוּא יִמְשָׁל בְּךָ
	<a href="#">MP3 sound file</a>			

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text JEH Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	Masoretic Text <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם	wey'yɪbrɛʔ ʔɛ.lo:'hi:m ʔɛt- heʔʔe'da:m bes.ʔel'mo: bes'ʔelm ʔɛlo:'hi:m be'reʔ ʔo:'to: ze'ka:r wenek.ʔɛ'be: be'reʔ ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha''a'da:m baʕsal'mō  ba'ʕsalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ō'tō za'ka:r waṇaʕi'bâ ba'ra' 'ō'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה  בצלם אלהם ברא אתה  זכר ונקבה ברא אתם	וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ  בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ  זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP<sup>3</sup> sound file</a>			
3:17 וְלֹא־אָדָם אָמַר, כִּי שִׁמְעֶתָ לִּי, קוֹל אִשְׁתֶּךָ וְתֹאכַל מִן־הָעֵץ אֲשֶׁר צִוִּיתִיךָ לֵאמֹר, לֹא תֹאכַל מִמֶּנּוּ	welɛʔe'da:m ʔe'mer ,ki: ʕe'meʔte' lek,ʔo:l ʔiʔteke' wet'to:kil min- he'ʔe:sʔ ʔeʕer s'ɪwwi:'ti:ke' le:'mo:r ,lo: to:'kil mim'mɪnnu'	wala'a'da:m 'amar ,ki: ʕa'ma'eta(:) la,qōl ʔiʕ'taka(:) wat'tōkil min- ha'ʔe:s ʔa'ʕsar ʕiwwi'tika(:) lê'mo:r, lō tō'kil mim'mɪnnu(:)	3:17 ולאדם אמר כי שמעת לקול אשתך ותאכל מן העץ אשר צותך לאמר לא תאכל ממנו	3:17 וְלֹא־אָדָם אָמַר לְקוֹל אִשְׁתֶּךָ כִּי־שָׁמַעְתָּ וְתֹאכַל מִן־הָעֵץ אֲשֶׁר צִוִּיתִיךָ לֵאמֹר לֹא תֹאכַל מִמֶּנּוּ
אֲרוּרָה הָאֲדָמָה בְּעִבּוּרֶיךָ  בְּעֵצְבוֹן תֹּאכַלְנָהּ  כָּל־יְמֵי חַיֶּיךָ	ʔeru:'re: heʔʔede'me: beʔebu:'reke'  beʔɪs's'e'bo:n to:ki'lenne'  kull-ye,mɛy ʕey'yɛyke'	'aru:'râ ha''ada'mâ ba'ʕabu'raka(:)  ba'ʕiʕsa'bōn tōki'lanna(:)  kull-ya,may ʕay'yayka(:)	אררה האדמה בעבורך  בעצבן תאכלנה  כל ימי חייך	אֲרוּרָה הָאֲדָמָה בְּעִבּוּרֶיךָ  בְּעֵצְבוֹן תֹּאכַלְנָהּ  כָּל־יְמֵי חַיֶּיךָ
3:18 וְקוֹץ וְדַרְדַּר תְּצַמְחִין לָךְ  וְאִכַּלְתָּ אֶת־עֵשֶׂב הַשָּׂדֶה	ke'ʔewsʔ weder'der tes'mi:x 'leke'  weʔe'kelte' ʔɛt-,ʕɪʔb heʔte'de:	'qawʕ wadar'dar taʕ'mi:h 'laka(:)  wa'a'kalta(:) 'at-,ʔiʕsb haʕsa'dê	3:18 וקוצ ודרדר תצמח לך  ואכלת את עשב השדה	3:18 וְקוֹץ וְדַרְדַּר תְּצַמְחִין לָךְ  וְאִכַּלְתָּ אֶת־עֵשֶׂב הַשָּׂדֶה
	<a href="#">MP<sup>3</sup> sound file</a>			
3:19 בְּזַעַת אֶפְיֶיךָ	beze,ʔet ʔep'peyke'	baʕi,ʔat 'ap'payka(:)	בזעת אפיך	3:19 בְּזַעַת אֶפְיֶיךָ

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text JEH Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	Masoretic Text <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם	wey'yɪbrɛʔ ʔɛ.lo:'hi:m ʔɛt- heʔʔe'da:m bes.'el'mo: bes'ʔelm ʔɛlo:'hi:m be'reʔ ʔo:'to: ze'ka:r wenek.'ɛ'be: be'reʔ ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha'a'da:m baʕsal'mō ba'ʕsalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ō'tō za'ka:r waŋaɣi'bâ ba'ra' 'ō'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה בצלם אלהם ברא אתה זכר ונקבה ברא אתם	וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
תֹּאכַל לֶחֶם עֵד-שְׂוֵיבָד אֶל־הָאֲדָמָה כִּי מִמֶּנָּה לְקַחַת כִּי עֵפֶר אַתָּה וְאֶל־עֵפֶר תָּשׁוּב	to:'kɪl 'leħm ,ʕed-ʃu:'beke' ʔɛl-heʔede'me: ,ki: mim'minne' lɔk'ʔħte' ,ki: ʕe'pe:r 'ʔette' weʔɛl-ʕe'pe:r te'ʃu:b	tō'kɪl 'laħm ʕad-ʕu:'baka(:) ʔil-ha'ada'mâ ,ki: mim'minna(:) lu'qaħta(:) ,ki: ʕa'pa:r 'atta(:) wa'ɪl-ʕa'pa:r ta'ʕu:b	תאכל לחם עד שבכ אל האדמה כי ממנה לקחת כי עפר אתה ואל עפר תשב	תֹּאכַל לֶחֶם עֵד שְׂוֵיבָד אֶל־הָאֲדָמָה כִּי מִמֶּנָּה לְקַחַת כִּי עֵפֶר אַתָּה וְאֶל־עֵפֶר תָּשׁוּב
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>Genesis 4:6-7</b>				
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־קַיִן לָמָּה חָרָה לָךְ וְלָמָּה נִפְלוּ פָנֶיךָ	wey'yo:mɛr yeh'wɛ: ʔɛl-'k'eyn le,meh ħe're: 'leke' wele,meh ne'pelu' pe'neyke'	wey'yōmir yah'wê ʔil- 'qayn la,mah ħa'râ 'laka(:) wala,meh na'palū pa'nayka(:)	ויאמר יהוה אל קין למה חרה לך ולמה נפלו פניך	וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־קַיִן לָמָּה חָרָה לָךְ וְלָמָּה נִפְלוּ פָנֶיךָ
הֲלוֹא אִם־תִּיטֵיב שְׂאֵת וְאִם לֹא תִיטֵיב	he,lo: ʔim-tɛyt'ʔi:b 'tɪʔt we,ʔim ,lo: tɛyt'ʔi:b	ħa,lō ʔim-tay'ti:b 'sīt wa,ʔim ,lō tay'ti:b	הלא אם תיטב שאת ואם לא תיטב	הֲלוֹא אִם־תִּיטֵיב שְׂאֵת וְאִם לֹא תִיטֵיב

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text <b>JEH</b> Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	<a href="#">Masoretic Text</a> <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיְבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בְּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בְּרָא אֹתָם	wey'y <b>ɪ</b> brɛ? ʔɛ.lo:'hi:m ʔɛt- heʔʔe'da:m bes.ʔel'mo: bes'ʔelm ʔɛlo:'hi:m be're? ʔo:'to: ze'ka:r wenek.ʔɛ'be: be're? ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha'a'da:m baʕsal'mō  ba'ʕsalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ō'tō za'ka:r waŋaqi'bâ ba'ra' 'ō'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה  בצלם אלהם ברא אתה  זכר ונקבה ברא אתם	וַיְבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ  בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בְּרָא אֹתוֹ  זָכָר וּנְקֵבָה בְּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
לִפְתַּח חַטָּאת רוּבֵן  וְאֵלֶיךָ תְּשׁוּקָתוֹ וְאִתָּהּ תִּמְשָׁל-בּוֹ	lep'peth xet't'eʔt ro:'be:s'  weʔɛ'leyke' tɛju:k.ʔe'to: we'ʔette' tim'ʕul 'bo:	lap'path ha'ta't rō'be:ʕ  wa'i'layka(:) taʕūqa'tō wa'atta(:) tim'ʕul 'bō	לפתח חטאת רבצ  ואליכ תשוקתה ואתה תמשל בה	לִפְתַּח חַטָּאת רוּבֵן  וְאֵלֶיךָ תְּשׁוּקָתוֹ וְאִתָּהּ תִּמְשָׁל-בּוֹ
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>Genesis 4:23b-24</b>				
עֵדָה וְצִלָּה שְׂמֵעַן קוֹלִי  נָשִׁי לְמַךְ הָאֲזִנָּה אִמְרָתִי  כִּי אִישׁ הִרְגֵתִי לְפָצְעִי  וַיֵּלֶד לְחַבְרָתִי כִּי שִׁבְעֵתִים יָקָם-קַיִן	ʔe'de: wə sɪ'le: ʕmeʔn k'o:'li:  neʕɛy 'lemk heʔ'zinne' ʔimre'ti:  ,ki: 'i:ʕ he'regrɪ' lepɪs'ʔi:  we'yeld leħebbu:re'ti:  ,ki: ʕɪbʔe'teym yusk''k'em 'k'eyn	ʕa'dā waʕi'lā s'maʕn qō'li  na,ʕay 'lamk ha'zinna(:) 'imra'ti  ,ki: 'i:ʕ ha'ragti(:) ləpiʕ'ɪ  wa'yald laħabbūra'ti  ,ki: ʕibʕa'taym yuq'qam 'qayn	עדה וצלה שמענ קלי  נשי למכ האזנה אמרתי  כי אש הרגתי לפצעי  וילד לחברתי כי שבעתימ יקם קינ	עֵדָה וְצִלָּה שְׂמֵעַן קוֹלִי  נָשִׁי לְמַךְ הָאֲזִנָּה אִמְרָתִי  כִּי אִישׁ הִרְגֵתִי לְפָצְעִי  וַיֵּלֶד לְחַבְרָתִי כִּי שִׁבְעֵתִים יָקָם-קַיִן
וְלַמַּךְ שִׁבְעִים וְשִׁבְעָה	we'lemk ʕɪb'ʔi:m weʕɪ'bʔe:	wa'lamk ʕib'ɪm weʕi'bʔâ	ולמכ שבעמ ושבעה	וְלַמַּךְ שִׁבְעִים וְשִׁבְעָה

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text <b>JEH</b> Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	<a href="#">Masoretic Text</a> <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצִלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם	wey'yibrə? ʔε.lo:'hi:m ʔεt- heʔʔe'da:m bes.ʔel'mo: bes'ʔelm ʔεlo:'hi:m be'reʔ ʔo:'to: ze'ka:r wenek.ʔε'be: be'reʔ ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha''a'da:m baʕsal'mô  ba'ʕalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ô'tô za'ka:r waṇaқи'bâ ba'ra' ô'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה  בצלם אלהם ברא אתה  זכר ונקבה ברא אתם	וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצִלְמוֹ  בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ  זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>Genesis 8:22</b>				
עַד כָּל־יְמֵי הָאָרֶץ  זָרַע וְקָצִיר וְקָר וְחָם וְקִיץ וְחֹרֶף וַיּוֹם וְלַיְלָה לֹא יִשְׁבְּתוּ	,ʃo:d kull-ye,mey heʔʔersʔ  'zerʔ wek.ʔes'ʔi:r wek'ʔurr we'humm wek'ʔeysʔ we'xurp we'yo:m we'leyle' ,lo: yif'butu'	,ōd kull-ya,may ha''arʕ  'zarʔ waqa'ʕīr wa'qurr wa'humm wa'qaysʔ wa'hurp wa'yôm wa'layla(:) ,lô yiš'butū	עד כל ימי הארצ  זרע וקצר וקר וחם וקיץ וחרפ וימ ולילה לא ישבתו	עַד כָּל־יְמֵי הָאָרֶץ  זָרַע וְקָצִיר וְקָר וְחָם וְקִיץ וְחֹרֶף וַיּוֹם וְלַיְלָה לֹא יִשְׁבְּתוּ
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>Genesis 9:6</b>				
שׁוֹפֵךְ דָּם הָאָדָם  בְּאָדָם דָּמוֹ יִשְׁפָּךְ	ʃo:'pe:k ,dem heʔʔe'da:m  beʔʔe'da:m de'mo: yifʕe'pik	šō'pe:k ,dam ha'a'da:m  ba'a'da:m da'mô yišša'pik	שפכ דם האדם  באדם דמה ישפכ	שׁוֹפֵךְ דָּם הָאָדָם  בְּאָדָם דָּמוֹ יִשְׁפָּךְ



Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text JEH Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	Masoretic Text <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם	wey'y <b>ɪ</b> brɛ? ʔɛ.lo:'hi:m ʔɛt- heʔʔe'da:m bes.'el'mo: bes'"elm ʔɛlo:'hi:m be're? ʔo:'to: ze'ka:r wenek.'ɛ'be: be're? ʔo:'ta:m	way'yibra' 'i <b>l</b> ō'hīm 'at- ha" a'da:m baʕsal'mō  ba'ʕ <b>sal</b> m 'i <b>l</b> ō'hīm ba'ra' 'ō'tō za'ka:r waŋa <b>q</b> i'bā ba'ra' 'ō'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה  בצלם אלהם ברא אתה  זכר ונקבה ברא אתם	וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ  בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ  זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
כִּי בְּצֶלֶם אֱלֹהִים עָשָׂה אֶת־הָאָדָם	,ki: bes'"elm ʔɛlo:'hi:m ʔe'te: ʔɛt-heʔʔe'da:m	,ki: ba'ʕ <b>sal</b> m 'i <b>l</b> ō'hīm °a'šâ 'at-ha'a'da:m	כי בצלם אלהם עשה את האדם	כִּי בְּצֶלֶם אֱלֹהִים עָשָׂה אֶת־הָאָדָם
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>Genesis 9:25-27</b>				
וַיֹּאמֶר אֲרוּר כְּנַעַן עֶבֶד עֲבָדִים יְהִי לְאֹחִיו	wey'yo:mɛr ʔe'ru:r ki'neʔn ,ʔebd ʔebe'di:m yɪh'yɛ: leʔe'xa:w	way'yōmir 'a'ru:r ki'na°n ,°abd °aba'dīm yih'yê la'a'ḥaw	ויאמר ארר כנענ עבד עבדמ יהיה לאחיו	וַיֹּאמֶר אֲרוּר כְּנַעַן עֶבֶד עֲבָדִים יְהִי לְאֹחִיו
וַיֹּאמֶר בְּרוּךְ יְהוָה אֱלֹהֵי שָׁם וַיְהִי כְנַעַן עֶבֶד לְמוֹ	wey'yo:mɛr be'ru:k yeh'wɛ: ʔɛlo:,hɛy 'ʕe:m we'yɪhɪy/we'yɪhɪ' ki'neʔn 'ʔebd 'lemo'	way'yōmir ba'ru:k yah'wê 'i <b>l</b> o:,hay 'še:m wa'y <b>ihy</b> ki'na°n °°abd 'lamo:	ויאמר ברכ יהוה אלהי שמ ויהי כנענ עבד למה	וַיֹּאמֶר בְּרוּךְ יְהוָה אֱלֹהֵי שָׁם וַיְהִי כְנַעַן עֶבֶד לְמוֹ
יַפֹּת אֱלֹהִים לַיַּפֹּת	'yept ʔɛlo:'hi:m le'yept	'yapt 'i <b>l</b> ō'hīm la'yapt	יפת אלהם ליפת	יַפֹּת אֱלֹהִים לַיַּפֹּת

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text JEH Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	Masoretic Text <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם	wey'yibr̥e? ʔε.lo:'hi:m ʔεt- heʔʔe'da:m bes.ʔel'mo: bes'ʔelm ʔεlo:'hi:m be're? ʔo:'to: ze'ka:r wenek.ʔε'be: be're? ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha'a'da:m baʕsal'mō ba'ʕalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ō'tō za'ka:r waṇaḳi'bâ ba'ra' 'ō'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה בצלם אלהם ברא אתה זכר ונקבה ברא אתם	וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
וַיִּשְׁכֹּן בְּאֶהֱלֵי שָׁם וַיְהִי כְנָעַן עֶבֶד לָמוֹ	we'yɪʃkon beʔo hæy 'ʃe:m we'yihy/we'yhi: ki'neʔn 'ʔebd 'lemo'	wa'yiškun ba'uhy,lay 'še:m wa'yihy ki'naʔn 'ʔabd 'lamo:	וישכנ באהלי שמ ויהי כנענ עבד למה	וַיִּשְׁכֹּן בְּאֶהֱלֵי־שָׁם וַיְהִי כְנָעַן עֶבֶד לָמוֹ
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>Genesis 12:2-3</b>				
וַאֲעֹשֶׂה לְגוֹי גְדוֹל וַאֲבָרַכְךָ וַאֲגַדְלֶה שְׁמִי וְהָיָה בְרָכָה	weʔεʔ'ʔeke' le'go:y ge'do:l weʔeberr̥i'kɪke' weʔeged'dɪle' ʃɪ'meke' weh'yε: bere'ke:	wa'ʔi'ʕa(ʔ) la'gōy ga'do:l wa'ʔabarr̥i'kɪka(ʔ) wa'ʔagad'dɪla(ʔ) ʕi'maka(ʔ) wah'yε: baʔa'kâ	ואעשכ לגוי גדל ואברככ ואגדלה שמכ והיה ברכה	וַאֲעֹשֶׂה לְגוֹי גְדוֹל וַאֲבָרַכְךָ וַאֲגַדְלֶה שְׁמִי וְהָיָה בְרָכָה
וַאֲבָרַכְךָ מִבְּרַכְיָי וּמְקַלְלֶי אָאָר וּנְבָרְכֻךָ בְּ	weʔeber'ɪke' muberr̥i'kεyke' wemuk.ʔelɪ'leke' ʔe'ʔurr wenɪb'rekur 'beke'	wa'ʔabar'rika(ʔ) mubarri'kayka(ʔ) wamuqali'laka(ʔ) 'a'urr waṇib'raḳū 'ba(ʔ)ka(ʔ)	ואברכה מברכיכ ומקללכ אאר ונברכו בכ	וַאֲבָרַכְךָ מִבְּרַכְיָי וּמְקַלְלֶי אָאָר וּנְבָרְכֻךָ בְּ

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text <b>JEH</b> Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	<a href="#">Masoretic Text</a> <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצֶלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם	wey'yɪbrɛʔ ʔɛ.lo:'hi:m ʔɛt- heʔʔe'da:m bes.ʔel'mo: bes'ʔelm ʔɛlo:'hi:m be'reʔ ʔo:'to: ze'ka:r wenek.ʔɛ'be: be'reʔ ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha'a'da:m baʕsal'mō  ba'ʕsalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ō'tō za'ka:r waṇaḳi'bâ ba'ra' 'ō'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה  בצלם אלהם ברא אתה  זכר ונקבה ברא אתם	וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצֶלְמוֹ  בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ  זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
כָּל־מִשְׁפַּחַת הָאָדָמָה	kull-miʕpe,ħo:t heʔede'me:	kull-miʕpa,ħōt ha'ada'mâ	כל משפחת האדמה	כָּל מִשְׁפַּחַת הָאָדָמָה
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>Genesis 14:19-20</b>				
וַיִּבְרַכְהוּ וַיֹּאמֶר  בָּרוּךְ אַבְרָם לְאֵל עֵלְיוֹן  קִנְיַת שָׁמַיִם וָאָרֶץ	weyyeberrɪ'kɪhu' wey'yo:mɛr  ber'ru:k ʔeb'ra:m le'ʔe:l ʔɛl'yo:n  k'o:,ne: ʕe'meym we'ɛrs'	wayyabarri'kihu(:) way'yōmir  bar'rūk 'ab'ra:m lə'e:l ʔil'yōn  qō,nê ʕa'maym wa'arʕ	ויברכהו ויאמר  ברכ אברם לאל עלינ  קנה שמימ וארצ	וַיִּבְרַכְהוּ וַיֹּאמֶר  בָּרוּךְ אַבְרָם לְאֵל עֵלְיוֹן  קִנְיַת שָׁמַיִם וָאָרֶץ
וַבָּרוּךְ אֵל עֵלְיוֹן  אֲשֶׁר מִגֵּן צָרִיף בִּידָד  וַיִּתֵּן לּוֹ מֵעֵשֶׂר מִכָּל	weber'ru:k ʔe:l ʔɛl'yo:n  ʔe,ʕer mig'gin s'er'ɾeyke' beye'deke'  wey'yittɛn 'lo: meʕ'tɛ:r mik'kull	wabar'rūk 'e:l ʔil'yōn  'a,ʕar mig'gin ʕar'rayka(:) baɣa'daka(:)  way'yittin 'lō ma'ʕe: r mik'kull	וברכ אל עלינ  אשר מגנ צריכ בידכ  ויתנ לה מעשר מכל	וַבָּרוּךְ אֵל עֵלְיוֹן  אֲשֶׁר־מִגֵּן צָרִיף בִּידָד  וַיִּתֵּן לּוֹ מֵעֵשֶׂר מִכָּל
	<a href="#">MP3 sound file</a>			

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text <b>JEH</b> Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	<a href="#">Masoretic Text</a> <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם	wey'yɪbrɛʔ ʔɛ.lo:'hi:m ʔɛt- heʔʔe'da:m bes.ʔel'mo: bes'ʔelm ʔɛlo:'hi:m be'reʔ ʔo:'to: ze'ka:r wenek.ʔɛ'be: be'reʔ ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha''a'da:m baʕsal'mō ba'ʕalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ō'tō za'ka:r waŋaqi'bâ ba'ra' 'ō'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה בצלם אלהם ברא אתה זכר ונקבה ברא אתם	וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP<sup>3</sup> sound file</a>			
<b>Genesis 16:10-12</b>				
וַיֹּאמֶר לָהּ מִלֵּאד יִהְיֶה הַרְבֵּה אֲרֵבָה אֶת־זַרְעֲךָ וְלֹא יִסְפַּר מִרְבָּךְ	wey'yo:mɛr 'le: mel,ʔek yeh'wɛ: her'be: ʔer'be: ʔɛt-zer'ʔe:k we.lo: yisse'pɪr mir'rubb	way'yōmir 'lâ mal,ʔak yah'wê har'bâ 'ar'bê 'at-zar'ɛ:k wa,ɫō yissa'pɪr mir'rubb	ויאמר לה מלאכ יהוה הרבה ארבה את זרעך ולא יספר מרב	וַיֹּאמֶר לָהּ מִלֵּאד יִהְיֶה הַרְבֵּה אֲרֵבָה אֶת־זַרְעֲךָ וְלֹא יִסְפַּר מִרְבָּךְ
וַיֹּאמֶר לָהּ מִלֵּאד יִהְיֶה הַנֶּד הָרָה וַיִּלְדֶּת בֵּן וַקְרָאתָ שְׁמוֹ יִשְׁמְעָאֵל כִּי שָׁמַע יְהוָה אֶל־עֲנִידְךָ	wey'yo:mɛr 'le: me,lʔek yeh'wɛ: hin'na:k he're: weyo:'ɫɪdt 'bɛ:n wek.ʔe'reʔt ʃɪ'mo: yɪʃmeʔ'ʔe:l ,ki: ʃe'meʔ yeh'wɛ: ʔɛl-ʔɔ ɫyɛ:k	way'yōmir 'lâ ma,lʔak yah'wê hin'nâk ha'râ wayō'ɫɪdt 'bɛ:n waqara't ʕi'mō yišma'ɛ:l ,ki: ʕa'ma' yah'wê ʔil-ɛun'ye:k	ויאמר לה מלאכ יהוה הנכ הרה וילדת בן וקראת שמה ישמעאל כי שמע יהוה אל עניכ	וַיֹּאמֶר לָהּ מִלֵּאד יִהְיֶה הַנֶּד הָרָה וַיִּלְדֶּת בֵּן וַקְרָאתָ שְׁמוֹ יִשְׁמְעָאֵל כִּי שָׁמַע יְהוָה אֶל־עֲנִידְךָ
וְהוּא יְהִי פָרָא אָדָם	we'hu: yɪh'yɛ: ,perʔ ʔe'da:m	wa'hû yih'yê ,par' a'da:m	והוא יהיה פרא אדם	וְהוּא יְהִי פָרָא אָדָם

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text <b>JEH</b> Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	<a href="#">Masoretic Text</a> <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצֶלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם	wey'yibr̥e? ʔε.lo:'hi:m ʔεt- heʔʔe'da:m bes.ʔel'mo: bes'ʔelm ʔεlo:'hi:m be're? ʔo:'to: ze'ka:r wenek.ʔε'be: be're? ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha''a'da:m baʕsal'mō ba'ʕalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ō'tō za'ka:r waŋaqi'bâ ba'ra' 'ō'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה בצלם אלהם ברא אתה זכר ונקבה ברא אתם	וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצֶלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
יָדוּ בְכָל וַיֵּד כָּל בּוֹ וְעַל־פְּנֵי כָל־אֲחָיו יֹשְׁבוּ	ye'do: bek'kull we,yed 'kull 'bo: weʔel-pe,ney kull- ʔe'xa:w yɪʔkun	ya'dō bak'kull wa,yad 'kull 'bō waʕal-pa,nay kull- 'a'hâw yiš'kun	ידה בכל ויד כל בה ועל פני כל אחיו ישבנו	יָדוּ בְכָל וַיֵּד כָּל בּוֹ וְעַל־פְּנֵי כָל־אֲחָיו יֹשְׁבוּ
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>Genesis 24:60</b>				
וַיִּבְרְכוּ אֶת־רַבֵּקָה וַיֹּאמְרוּ לָהּ אֲחַתְּנוּ אֵת הַיְי לְאֵלֶי רַבֵּבָה וַיִּירַשׁ זְרַעֲדָה אֶת־שַׁעַר שְׁנֵי־אָיו	weyyeber'riku' ʔεt- rɪb'k'ε: weyyo:'miru' 'le: ʔexo:'tinu' 'ʔett hě'yi: leʔele,pey rebe'be: weyi:'reʕ zer'ʔε:k ʔεt-ʕeyĕ rto:ni'ʔa:w	wayyabar'riku' 'at-rib'qâ wayyô'miṛū 'lâ 'ahō'tinū 'att h'yî lə'alə,pay raba'bâ wayi'raʕ zar'ε:k 'at-ʕagr sōni'âw	ויברכו את רבקה ויאמרו לה אחתנו את היי לאלפי רבבה ויירש זרעך את שער שניאיו	וַיִּבְרְכוּ אֶת־רַבֵּקָה וַיֹּאמְרוּ לָהּ אֲחַתְּנוּ אֵת הַיְי לְאֵלֶי רַבֵּבָה וַיִּירַשׁ זְרַעֲדָה אֶת־שַׁעַר שְׁנֵי־אָיו
	<a href="#">MP3 sound file</a>			

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text JEH Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	Masoretic Text <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיְבָרֵא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם	wey'yɪbrɛʔ ʔɛ.lo:'hi:m ʔɛt- heʔʔe'da:m bes.ʔel'mo: bes'ʔelm ʔɛlo:'hi:m be'reʔ ʔo:'to: ze'ka:r wenek.ʔɛ'be: be'reʔ ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha''a'da:m baʕsal'mō ba'ʕsalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ō'tō za'ka:r waŋaʕi'bâ ba'ra' 'ō'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה בצלם אלהם ברא אתה זכר ונקבה ברא אתם	וַיְבָרֵא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP<sup>3</sup> sound file</a>			
<b>Genesis 25:23</b>				
וַיֹּאמֶר יְהוָה לָהּ שְׁנֵי גוֹיִם בְּבֶטְנְךָ וְשְׁנֵי לְאֻמִּים מִמֶּעֶיךָ יִפְרְדוּ וְלְאִם מִלְאָם יֵאָמֵן וְרֵב יַעֲבֹד צָעִיר	wey'yo:mɛr yeh'wɛ:'le: ʃɪ,ney go:'yi:m bebet'ne:k weʃɪ,ney luʔu'mi:m mimmi'ʕeyk yippe'ɾɪdu' we'luʔm miɪ'luʔm yiʔmes' we'rebb yiʔ'bud s'e'yi:r	way'yōmir yah'wê 'lâ ʃi,nay gō'yīm baβat'ne:k waʃi,nay luʔu'mīm mimmi'eayk yippa'ɾjdu wa'luʔ'm miɪ'luʔ'm yi'maʕ wa'rabb yi'e'bud ʕa'gīr	ויאמר יהוה לה שני גומ בבטנך ושני לאמם ממעיך יפרדו ולאם מלאם יאמצ ורב יעבד צער	וַיֹּאמֶר יְהוָה לָהּ שְׁנֵי גוֹיִם בְּבֶטְנְךָ וְשְׁנֵי לְאֻמִּים מִמֶּעֶיךָ יִפְרְדוּ וְלְאִם מִלְאָם יֵאָמֵן וְרֵב יַעֲבֹד צָעִיר
	<a href="#">MP<sup>3</sup> sound file</a>			
<b>Genesis 27:28-29</b>				
וַיִּתֵּן לָהּ הָאֱלֹהִים מִטַּל הַשָּׁמַיִם וּמִשְׁמַנֵּי הָאָרֶץ	we'yittɛn 'leke' heʔʔɛlo:'hi:m miʔ,ʔell heʃʕe'meym wemiʃʕeme,ney heʔ'ʔers'	wa'yittin' ʕa(ka:) ha''ilō'hīm miʔ,tall haʕʕa'maym wamiʕʕama,nay ha''arʕ	ויתן לך האלהים מטל השמיים ומשמני הארץ	וַיִּתֵּן לָהּ הָאֱלֹהִים מִטַּל הַשָּׁמַיִם וּמִשְׁמַנֵּי הָאָרֶץ

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text JEH Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	Masoretic Text <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בְּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בְּרָא אֹתָם	wey'yɪbrɛʔ ʔɛ.lo:'hi:m ʔɛt- heʔʔe'da:m bes.ʔel'mo: bes'ʔelm ʔɛlo:'hi:m be'reʔ ʔo:'to: ze'ka:r wenek.ʔɛ'be: be'reʔ ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha''a'da:m baʔsal'mō ba'ʔsalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ō'tō za'ka:r waʔaʔiqi'bâ ba'ra' 'ō'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה בצלם אלהם ברא אתה זכר ונקבה ברא אתם	וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בְּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בְּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
וְרַב דָּגָן וְתִירֹשׁ	we,rubb de'ga:n wetit:'ro:ʃ	wə,rubb da'ga:n waʔitī'rōš	ורב דגן ותירש	וְרַב דָּגָן וְתִירֹשׁ
יַעֲבֹדוּךָ עַמִּים וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ לְךָ לְאֻמִּים הָיָה גִבּוֹר לְאֻחִיךָ וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ לְךָ בְּנֵי אִמְךָ אֲרֻרֶיךָ אֲרוּר וּמְבַרְכֶיךָ בְּרוּךְ	yɪʔbu'du:ke' ʔem'mi:m weyɪʃteħ'hewu' 'leke' luʔu'mi:m h'we: ge'bi:r leʔe'xɛyke' weyɪʃteħ'hewu' 'leke' be,ney ʔim'meke' ʔo:rɪ'ɾɛyke' ʔe'ru:r wemuberi'ɾɛyke' be'ru:k	yicbu'dūka(:) ʔam'mīm wayištah'həwū 'ləka(:) lu'u'mīm h'wē ga'bīr lə'a'hayka(:) wayištah'həwū 'ləka(:) ba,nay ʔim'maka(:) 'ōriɾay'ka(:) 'a'rūr wəmuberi'rayka(:) ba'rūk	יעבדך עמם וישתחו לך לאמם הוא גבור לאחיך וישתחו לך בני אמך ארריך ארוּר ומברכיך ברוך	יַעֲבֹדוּךָ עַמִּים וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ לְךָ לְאֻמִּים הָיָה גִבּוֹר לְאֻחִיךָ וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ לְךָ בְּנֵי אִמְךָ אֲרֻרֶיךָ אֲרוּר וּמְבַרְכֶיךָ בְּרוּךְ
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>Genesis 27:39-40</b>				
וַיַּעַן יִצְחָק אֲבִיו וַיֹּאמֶר אֵלָיו	wey'yɪʔän yis'ħa:k' ʔe'bi:w wey'yo:mɛr ʔɛ'la:w	way'yicn yis'ħa:q 'a'bi:w way'yōmir 'ilāw	ויען יצחק אביו ויאמר אליו	וַיַּעַן יִצְחָק אֲבִיו וַיֹּאמֶר אֵלָיו

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text <b>JEH</b> Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	<a href="#">Masoretic Text</a> <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם	wey'yɪbrɛʔ ʔɛ.lo:'hi:m ʔɛt- heʔʔe'da:m bes.ʔel'mo: bes'ʔelm ʔɛlo:'hi:m be'reʔ ʔo:'to: ze'ka:r wenek.ʔɛ'be: be'reʔ ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha''a'da:m baʕsal'mō ba'ʕsalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ō'tō za'ka:r waŋaʕi'bâ ba'ra' 'ō'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה בצלם אלהם ברא אתה זכר ונקבה ברא אתם	וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
הִנֵּה מִשְׁמַנֵּי הָאָרֶץ יְהִי־מוֹשָׁבָד וּמִטַּל הַשָּׁמַיִם מֵעַל	hin,ne: miʕʕeme,nɛy heʔ'ʔers' yih'yɛ: mɔwʕe'beke' wemɪtʔ,ʔell heʕʕe'meym miʔ,ʔel	hin,ne: miššama,nay ha''arʕ yih'yê mawša'baka(:) wamiʔ,ʔall hašša'maym miʕ,ʔal	הנה משמני הארץ יהיה מושבב ומטל השמים מעל	הִנֵּה מִשְׁמַנֵּי הָאָרֶץ יְהִי־מוֹשָׁבָד וּמִטַּל הַשָּׁמַיִם מֵעַל
וְעַל־חֲרָבָד תַּחֲיָה וְאֶת־אֲחִיד תַּעֲבֹד וְהָיָה כְּאֲשֶׁר תָּרִיד וּפְרֻקַּת עֲלוֹ מֵעַל צוּאֲרָד	weʔel-ħer'beke' tħ'yɛ: weʔɛt-ʔe'xi:ke' tɪʔ'bud wehe'ye: keʔe,ʕer te'ri:d wepe'rek'ʔe' ul'lo: miʔ,ʔel s'eweʔ'reke'	wəʕal-ħar'baka(:) tih'yê wəʔat-'a'ħi:ka(:) tiʕ'bud waha'yâ ka'a_ʕar ta'ri:d wapa'raqta(:) ul'lō miʕ,ʔal ʕawa'raka(:)	ועל חרבב תחיה ואת אחיב תעבד והיה כאשר תרד ופרקת עלו מעל צוארכ	וְעַל־חֲרָבָד תַּחֲיָה וְאֶת־אֲחִיד תַּעֲבֹד וְהָיָה כְּאֲשֶׁר תָּרִיד וּפְרֻקַּת עֲלוֹ מֵעַל צוּאֲרָד
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>Genesis 35:10-12</b>				
וַיֹּאמֶר לּוֹ אֱלֹהִים שִׁמְךָ יַעֲקֹב לֹא יִקְרָא שִׁמְךָ	wey'yo:mɛr 'lo: ʔɛlo:'hi:m ʕi'meke' yɪʔ'k'o:b ,lo: yɪk'k'e'ɪʔ	way'yōmir 'lō ʔilō'hīm ʕi'maka(:) yɪʕ'qo:b ,lō yiqqa'ri' ʕi'maka(:)	ויאמר לה אלהם שמכ יעקב לא יקרא שמכ עוד	וַיֹּאמֶר־לוֹ אֱלֹהִים שִׁמְךָ יַעֲקֹב לֹא יִקְרָא שִׁמְךָ



Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text JEH Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	Masoretic Text <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם	wey'yɪbrɛ? ʔɛ.lo:'hi:m ʔɛt- heʔʔe'da:m bes.ʔel'mo: bes'ʔelm ʔɛlo:'hi:m be're? ʔo:'to: ze'ka:r wenek.ʔɛ'be: be're? ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha''a'da:m baʕsal'mō ba'ʕalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ō'tō za'ka:r waŋaqi'bâ ba'ra' 'ō'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה בצלם אלהם ברא אתה זכר ונקבה ברא אתם	וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP<sup>3</sup> sound file</a>			
עוֹד יַעֲקֹב כִּי אִם־יִשְׂרָאֵל יִהְיֶה שָׁמַךְ וַיִּקְרָא אֶת־שְׁמוֹ יִשְׂרָאֵל	fɪ'mekeʔ ʔɔ wd yɪʔk'o:b ,ki: ʔim-yɪʔre:'ʔɛ:l yɪh'yɛ: fɪ'mekeʔ wey'yɪk're? ʔɛt-fɪ'mo: yɪʔre:'ʔɛ:l	,ɔawd yɪc'qo:b ,ki: ʔim-yiʕra:'e:l yih'yê ʕi'maka(:) way'yɪqra' 'at-ʕi'mō yiʕra:'e:l	יעקב כי אם ישראל יהיה שמכ את שמה ויקרא ישראל	עוֹד יַעֲקֹב כִּי אִם־יִשְׂרָאֵל יִהְיֶה שָׁמַךְ וַיִּקְרָא אֶת־שְׁמוֹ יִשְׂרָאֵל
וַיֹּאמֶר לוֹ אֱלֹהִים אֲנִי אֵל שָׁדַי פָּרָה וּרְבָה גּוֹי וְקָהַל גּוֹיִם יְהִי מִמֶּךָ וּמִלְכִים מִחַלְצֵיךָ יִצְאוּ	wey'yo:mɛr 'lo: ʔɛlo:'hi:m 'ʔɛni: 'ʔɛ:l ʕed'dey p'rɛ: wer'bɛ: 'go:y wek.ʔe,hel 'yi:m yɪh'yɛ: mim'mɪkkeʔ wemele'ki:m mɪhʔheles'ɛykeʔ yɛs'ʔɪʔuʔ	way'yōmir 'lō ʔilō'hīm 'ʔani: 'e:l ʕad'day p'rê war'bê 'gōy waqɑ.hal gō'yīm yih'yê mim'mikka(:) wamala'kīm mihʔhala'ʕayka(:) yi'ʕi'ū	ויאמר לה אלהם אני אל שדי פרה ורבה גוי וקהל גומ יהיה ממך ומלכמ מחלציכ יצאו	וַיֹּאמֶר לוֹ אֱלֹהִים אֲנִי אֵל שָׁדַי פָּרָה וּרְבָה גּוֹי וְקָהַל גּוֹיִם יְהִי מִמֶּךָ וּמִלְכִים מִחַלְצֵיךָ יִצְאוּ
וְאֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר נָתַתִּי לְאַבְרָהָם וְלִיצְחָק	weʔɛt-heʔʔersʔ ʔeʕer ne'tetti: leʔebre'ha:m	wɑ'at-ha''arʕ 'a_ʕar na'tatti la'abra'ha:m	ואת הארץ אשר נתתי לאברהם וליצחק	וְאֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר נָתַתִּי לְאַבְרָהָם וְלִיצְחָק

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text JEH Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	Masoretic Text <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם	wey'yibrə? ʔε.lo:'hi:m ʔεt- heʔʔe'da:m bes.ʔel'mo: bes'ʔelm ʔεlo:'hi:m be'reʔ ʔo:'to: ze'ka:r wenek.ʔε'be: be'reʔ ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha''a'da:m baʕsal'mō ba'ʕšalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ō'tō za'ka:r waṇaḡi'bâ ba'ra' 'ō'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה בצלם אלהם ברא אתה זכר ונקבה ברא אתם	וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
לָךְ אֶתְנַנָּה וּלְזֶרַעַךְ אַחֲרָיִךְ אֶתְנֵן אֶת־הָאָרֶץ	welayis'ʔha:k' 'leke' ʔεtti'nene' welezer'ʔeke' ʔexe'reyke' ʔεt'tin ʔεt-heʔʔers'	walayis'ha:q 'laqa(:) 'itti'nana(:) walaʕar'ʔaka(:) 'aḡa'rayka(:) 'it'tin 'at-ha''arʕ	לכ אתננה ולזרעך אחריך אתנן את הארץ	לָךְ אֶתְנַנָּה וּלְזֶרַעַךְ אַחֲרָיִךְ אֶתְנֵן אֶת־הָאָרֶץ
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>Genesis 48:15-16</b>				
וַיְבָרֶךְ אֶת־יוֹסֵף וַיֹּאמֶר הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר הִתְהַלְכִּי לְפָנָיו אֲבֹרְהֶם וַיְצַחֵק הָאֱלֹהִים הֲרוּעָה אֹתִי מֵעוּדֵי עַד־הַיּוֹם הַזֶּה	weyye'berrik ʔεt- yɔ ʔse:p wey'yo:mεr heʔʔεlo:'hi:m ʔεʕer hithel'liku' ʔebo:'tey lepe'na:w ʔebre'ha:m weyis'ʔha:k' heʔʔεlo:'hi:m herro:'ʔε: ʔo:'ti: miʔʔε ʔdi: ʔed- he'yo:m hez'ze:	wayya'barrik 'at- yaw'se:p way'yōmir ha''ilō'hīm 'a'ʕar hithal'likū 'abō'tay laʔa'nâw 'abra'ha:m wayis'ha:q ha''ilō'hīm harrō'ε'ê 'ō'ti mic'aw'dī ʔad-ha'yōm haz'ze:	ויברך את יוסף ויאמר האלהם אשר התהלכתי לפניו אבריהם ויצחק האלהם הרועה אתי מעודי עד הימ הזה	וַיְבָרֶךְ אֶת־יוֹסֵף וַיֹּאמֶר הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר הִתְהַלְכִּי לְפָנָיו אֲבֹרְהֶם וַיְצַחֵק הָאֱלֹהִים הֲרוּעָה אֹתִי מֵעוּדֵי עַד־הַיּוֹם הַזֶּה
הַמְּלֶאֶךְ הַגּוֹ'אֵל אֹתִי מִכָּל־רַעַע	mel'ʔa:k heggo:'ʔε:l ʔo:'ti: miʔk,kull 'reʔε ʔ	ma'l'ʔa:k haggō'ε:l 'ō'ti miʔk,kull 'ra'ε	המלאכ הגאל אתי מכל רע	הַמְּלֶאֶךְ הַגּוֹ'אֵל אֹתִי מִכָּל־רַעַע

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text <b>JEH</b> Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	<a href="#">Masoretic Text</a> <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בְּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בְּרָא אֹתָם	wey'yɪbrɛ? ʔɛ.lo:'hi:m ʔɛt- heʔʔe'da:m bes.ʔel'mo: bes'ʔelm ʔɛlo:'hi:m be're? ʔo:'to: ze'ka:r wenek.ʔɛ'be: be're? ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha'a'da:m baʕsal'mō ba'ʕalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ō'tō za'ka:r waŋaɣi'bâ ba'ra' 'ō'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה בצלם אלהם ברא אתה זכר ונקבה ברא אתם	וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בְּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בְּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP<sup>3</sup> sound file</a>			
לְבָרֵךְ אֶת־הַנְּעָרִים וַיִּקְרָא בָהֶם שְׁמֵי וְשֵׁם אֲבֹתָי אֲבָרְהָם וַיִּצְחָק וַיְדַגּוּ לְרֵב בְּקָרְבַּ הָאָרֶץ	ye'berɪk ʔɛt-henneʔe'ri:m weyyɪk'k'ɛr? be'hɪm ʃɪ'mi: weʃɛm ʔebo:'tey ʔebre'ha:m weyɪs'ʔa:k' weyɪd'gu: le,rubb bek,ʔerb he'ʔers'	ya'barrik' 'at-hannaʕa'rīm wayyɪq'qari <sup>8</sup> ba'hɪm ʕi'mī wa,ʕim ʔabō'tay 'abra'ha:m wayɪs'ʔa:q wayɪd'gū la,rubb ba,qarb ha''arʕ	יברכ את הנערם ויקרא בהם שמי ושם אבתי אברהם ויצחק וידגו לרב בקרב הארץ	לְבָרֵךְ אֶת־הַנְּעָרִים וַיִּקְרָא בָהֶם שְׁמֵי וְשֵׁם אֲבֹתָי אֲבָרְהָם וַיִּצְחָק וַיְדַגּוּ לְרֵב בְּקָרְבַּ הָאָרֶץ
	<a href="#">MP<sup>3</sup> sound file</a>			
<b>Genesis 48:20</b>				
וַיְבָרֶכֶם בַּיּוֹם הַהוּא לְאֵמוֹר בְּךָ יִבְרַךְ יִשְׂרָאֵל לְאֵמוֹר יְשִׁימָךְ אֱלֹהִים כַּאֲפָרַיִם וְכַמְנַשֶּׁה	we.ye.ber.ɪ'kɪm bey'yo:m heh'hū le:'mo:r 'beke' ye.ber'ɪk yɪʔre:'ʔe:l le:'mo:r ye.ti:'meke' ʔelo:'hi:m keʔɛp'reym we.ke.mu.ne'ʃe:	wayabarri'kim bay'yôm hah'hū lê'mo:r 'ba:ka(:) yaʕar'ɪk yɪsra:'e:l lê'mo:r yaʕi:'maka(:) ʔilō'hīm ka'ip'raym waqamunaš'šê	ויברכם בימ ההא לאמר בכ יברכ ישראל לאמר ישמכ אלהם כאפריים וכמנשה	וַיְבָרֶכֶם בַּיּוֹם הַהוּא לְאֵמוֹר בְּךָ יִבְרַךְ יִשְׂרָאֵל לְאֵמוֹר יְשִׁימָךְ אֱלֹהִים כַּאֲפָרַיִם וְכַמְנַשֶּׁה

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text <b>JEH</b> Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	<a href="#">Masoretic Text</a> <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצֶלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם	wey'yɪbrɛ? ʔɛ.lo:'hi:m ʔɛt- heʔʔe'da:m bes.ʔel'mo: bes'ʔelm ʔɛlo:'hi:m be're? ʔo:'to: ze'ka:r wenek.ʔɛ'be: be're? ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha''a'da:m baʕsal'mō ba'ʕalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ō'tō za'ka:r wanaqī'bâ ba'ra' 'ō'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה בצלם אלהם ברא אתה זכר ונקבה ברא אתם	וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצֶלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP<sup>3</sup> sound file</a>			
וַיִּשֶׂם אֶת־אֶפְרַיִם לְפָנָי מְנַשֶּׁה	wey'yeʔɛm ʔɛt- ʔep'reym le.pɛ.nɛy mu.nɛʃʔe:	way'yaʕsim 'at-'ip'raym ləpa.nay munaʕš'šê	וישמ את אפרימ לפני מנשה	וַיִּשֶׂם אֶת־אֶפְרַיִם לְפָנָי מְנַשֶּׁה
	<a href="#">MP<sup>3</sup> sound file</a>			
<b>Exodus 32:18</b>				
וַיֹּאמֶר אֵין קוֹל עֲנֹת גְבוּרָה וְאֵין קוֹל עֲנֹת חִלּוּשָׁה קוֹל עֲנֹת אֲנָכִי שְׁמַע	wey'yo:mɛr , ʔɛyn ,k'o:l ʔɛ,no:t ge.bu:'re: , ʔɛyn ,k'o:l ʔɛ,no:t xelu:'ʃe: ,k'o:l ʔen'no:t ʔe'no:ki ʃo:'me:ʔ	way'yōmir , ʔayn ,qōl ɔ',no:t gaḅūrâ , ʔayn ,qōl ɔ',no:t ḥalū'šâ ,qōl ɔ'an'no:t 'a'no:kī šō'me:ɔ	ויאמר אין קל ענת גברה ואין קל ענת חלשה קל ענת אנכי שמע	וַיֹּאמֶר אֵין קוֹל עֲנֹת גְבוּרָה וְאֵין קוֹל עֲנֹת חִלּוּשָׁה קוֹל עֲנֹת אֲנָכִי שְׁמַע
	<a href="#">MP<sup>3</sup> sound file</a>			
<b>Numbers 6:24-26</b>				
יְבָרֶכֶךָ יְהוָה וַיִּשְׁמְרֶכָּךָ	yeberre'keke' yeh'we: weyɪʃmu'rika'	yābarri'kaḳa(:) yah'wê wayišmu'rika(:)	יברככ יהוה וישמרכ	יְבָרֶכֶךָ יְהוָה וַיִּשְׁמְרֶכָּךָ

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text JEH Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	Masoretic Text <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם	wey'yɪbrɛ? ʔɛ.lo:'hi:m ʔɛt- heʔʔe'da:m bes.'el'mo: bes'el'm ʔɛlo:'hi:m be're? ʔo:'to: ze'ka:r wenek.'ɛ'be: be're? ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha''a'da:m baʕsal'mô ba'ʕsalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ô'tô za'ka:r waŋaqi'bâ ba'ra' 'ô'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה בצלם אלהם ברא אתה זכר ונקבה ברא אתם	וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
יָאֵר יְהוָה פָּנָיו אֵלָיִךְ וַיַּחַנֶּךְ	'yeʔɛr yeh'wɛ: pe'na:w ʔɛ'leyke' weyɛhun'nekke'	'ya'ir <sup>9</sup> yah'wê pa'nâw ʔi'layka(:) wayaħun'nakka(:)	יאר יהוה פניו אליכ ויחנכ	יָאֵר יְהוָה פָּנָיו אֵלָיִךְ וַיַּחַנֶּךְ
יֵשָׁא יְהוָה פָּנָיו אֵלָיִךְ וַיִּשֶׂם לָךְ שֵׁלֹם	'yɪʔɛʔe? yeh'wɛ: pe'na:w ʔɛ'leyke' we'yɛʔɛm 'leke' je'lo:m	'yiśša' <sup>10</sup> yah'wê pa'nâw ʔi'layka(:) wa'yaśim 'laka(:) ša'lôm	ישא יהוה פניו אליכ וישמ לכ שלם	יֵשָׁא יְהוָה פָּנָיו אֵלָיִךְ וַיִּשֶׂם לָךְ שֵׁלֹם
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>Numbers 10:35-36</b>				
וַיְהִי בְנֹסַע הָאָרֶץ וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה	we'yɪhɪy/we'yɪhi' ben,sə ʔ heʔʔe'ro:n wey'yo:mɛr mo:'ʔɛ:	way'yihy baŋ,su <sup>c</sup> ha''a'rôn way'yômir mô'sê	ויהי בנסע הארץ ויאמר משה	וַיְהִי בְנֹסַע הָאָרֶץ וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה
קוֹמָה יְהוָה וַיִּפְצוּ אֵיבֵיךָ	'k'u:me' yeh'wɛ: weye'pu:s'u' ʔo:yɪ'beyke'	'qu:ma(:) yah'wê waya'pu:šū 'ôyi'bayka(:)	קמה יהוה ויפצו איביכ	קוֹמָה יְהוָה וַיִּפְצוּ אֵיבֵיךָ
וַיִּגְסוּ מִשְׁנֵי אֵיךְ מִפְּנֵיךָ	weye'nu:su' muʔenni'ʔɛyke' mɪppe'nɛyke'	waya'nu:sū muśanni'ayka(:) mippa'nayka(:)	ויגסו משנאיכ מפניכ	וַיִּגְסוּ מִשְׁנֵי אֵיךְ מִפְּנֵיךָ

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text <b>JEH</b> Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	<a href="#">Masoretic Text</a> <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם	wey'yɪbrɛʔ ʔɛ.lo:'hi:m ʔɛt- heʔʔe'da:m bes.ʔel'mo: bes'ʔelm ʔɛlo:'hi:m be'reʔ ʔo:'to: ze'ka:r wenek.ʔɛ'be: be'reʔ ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha''a'da:m baʕsal'mō ba'ʕsalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ō'tō za'ka:r waŋaqi'bâ ba'ra' 'ō'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה בצלם אלהם ברא אתה זכר ונקבה ברא אתם	וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
וּבִנְתָהּ יֹאמֶר שׁוּבָה יְהוָה רַבְבוֹת אֶלְפֵי יִשְׂרָאֵל	webenu:'xehu' 'yo:mer 'ju:be' yeh'wɛ: rebe,bo:t ʔele,pey yɪʔre:'ʔe:l	wəbānu:'hahu(:) 'yōmir <sup>11</sup> 'šū:ba(:) yah'wê rəbā,bōt 'alə,pay yíśra:'e:l	ובנתה יאמר שבה יהוה רבבת אלפי ישראל	וּבִנְתָהּ יֹאמֶר שׁוּבָה יְהוָה רַבְבוֹת אֶלְפֵי יִשְׂרָאֵל
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>Numbers 12:6b-8a</b>				
שְׁמַעוּ נָא דְבַרִי אִם־יְהִי נְבִיאֵכֶם יְהוָה בְּמִרְאָה אֵלִיו אֲתוֹדֵעַ בְּחִלּוֹם אֲדַבֵּר בּוֹ	ʃ(ü)'muʕu' ,neʔ/ne: debe'rey ʔim-yih'yɛ: nebi:'ʔe'kim yeh'wɛ: bemmer'ʔe: ʔɛ'la:w ʔɛtwed'deʕ beħi'lo:m ʔedeb'bir 'bo:	š'mu <sup>o</sup> ū ,na' dāba'ray 'im-yih'yê nabī'a'kim yah'wê bammar''ā 'ilāw 'itwad'da <sup>o</sup> baħi'lōm 'adab'bir 'bō	שמעו נא דברי אם יהיה נבאכם יהוה במראה אליו אתודע בחלום אדבר בה	שְׁמַעוּ נָא דְבַרִי אִם־יְהִי נְבִיאֵכֶם יְהוָה בְּמִרְאָה אֵלִיו אֲתוֹדֵעַ בְּחִלּוֹם אֲדַבֵּר בּוֹ
לֹא־כֵן עֲבַדִּי מֹשֶׁה בְּכָל־בֵּיתִי נֶאֱמַן הוּא	lo:-,ke:n ʕeb'di: mo:'ʃɛ: be,kull bey'ti: ni?'me:n	lō-,ke:n ʕab'dī mō'šê ba,kull bay'tī ni''ma:n	לא כן עבדי משה בכל ביתי נאמן הוא	לֹא־כֵן עֲבַדִּי מֹשֶׁה בְּכָל־בֵּיתִי נֶאֱמַן הוּא

Reconstructed Vocalization [EBHP] <sup>2</sup>		Reconstructed Vocalization /EBHP/ <sup>+3</sup>	Reconstructed Text <b>JEH</b> Style Spelling (9 <sup>th</sup> - 6 <sup>th</sup> c. BCE)	<a href="#">Masoretic Text</a> <sup>4</sup>
Transposed into Tiberian Graphemes	Latin Characters			
<b>Genesis 1:27</b>				
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם	wey'yɪbrɛ? ʔɛ.lo:'hi:m ʔɛt- heʔʔe'da:m bes.ʔel'mo: bes'ʔelm ʔɛlo:'hi:m be're? ʔo:'to: ze'ka:r wenek.ʔɛ'be: be're? ʔo:'ta:m	way'yibra' ʔilō'hīm 'at- ha'a'da:m baʕsal'mō  ba'ʕalm ʔilō'hīm ba'ra' 'ō'tō za'ka:r waŋaɣi'bâ ba'ra' 'ō'ta(:)m	ויברא אלהם את האדם בצלמה  בצלם אלהם ברא אתה  זכר ונקבה ברא אתם	וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ  בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ  זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
	'hu:	'hû		
פֶּה אֶל־פֶּה אֲדַבֵּר־בוֹ  וּמְרָאָה וְלֹא בַח־דֹּת  וּתְמֹנֶת יְהוָה לִבִּיט	'pe: ʔel-'pe: ʔedeb'bir 'bo:  wemer'ʔe: we,lo: bexi:'do:t  wetemu:,net yeh'we: yeb'bi:tʔ	'pe: ʔil-'pe: ʔadab'bir 'bō  wamar"ê wa,lō baħī'dōt  waʕamū,nat yah'wê yab'bi:tʔ	פה אל פה אדבר בה  ומראה ולא בחדת  ותמנת יהוה יבט	פֶּה אֶל־פֶּה אֲדַבֵּר־בוֹ  וּמְרָאָה וְלֹא בַח־דֹּת  וּתְמֹנֶת יְהוָה לִבִּיט
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>Numbers 21:14,15,17-18</b>				
עַל־כֵּן יֵאָמֵר בְּסֵפֶר מִלְחַמַּת יְהוָה  אֶת־זֶה־בְּסוּפָה וְאֶת־ הַנְּחָלִים	ʔel-,ke:n yi'ʔemer be,si.pər mil.ħe,mo:t yeh'we:  ʔɛt-we'he:b be.su:'pe: weʔɛt-hen.ne.xe'li:m	ʕal-,ke:n yi'"amir <sup>12</sup> ba,sipr milħa,mōt yah'wê  'at-wa'he:b ba'sūpâ wa'at-hannaħa'li:m	על כן יאמר בספר מלחמת יהוה  את זה בספה ואת הנחלם ארנג	עַל־כֵּן יֵאָמֵר בְּסֵפֶר מִלְחַמַּת יְהוָה  אֶת־זֶה־בְּסוּפָה וְאֶת־הַנְּחָלִים אֲרַנֹּן
אֲרַנֹּן 21:15 וְאֲשַׁד הַנְּחָלִים  אֲשֶׁר נָטָה לְשַׁבַּת עַר	ʔer'no:n we.ʔe,ʕed hen.ne.xe'li:m  ʔe,ʕer net'ʔe: le,ʕibt 'ʕa:r	'ar'nōn wa'ʕa,ʕid hannaħa'lim  'a,ʕar na'tâ la,ʕibt 'ʕa:r	ואשד הנחלם  אשר נטה לשבת ער	אֲרַנֹּן 21:15 וְאֲשַׁד הַנְּחָלִים  אֲשֶׁר נָטָה לְשַׁבַּת עַר

וְנִשְׁעַן לְגִבּוֹל מוֹאָב	we.niʃʕen le.gu.bu:l mo:'ʔe:b	wanišʕan la <u>gu</u> .būl mo:' <u>a</u> :b	ונשענ לגבל מואב	וְנִשְׁעַן לְגִבּוֹל מוֹאָב
אִזּוּ יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשִּׁירָה הַזֹּאת עָלִי בְּאֵר עֵנוּ לָהּ	,ʔez 'yɛʃir yiʔre:'ʔe:l ʔet-heʃ.ʃi:'re: hez'zo:t ʕə'li: 'biʔer ʕə'riu: 'le:	,ʔaz 'yašir <sup>13</sup> <u>yiśra:'e:l</u> 'at-hašši:'râ haz'zôt c'li 'bīr c'nū 'lâ	אז ישר ישראל את השרה הזאת עלי באר ענו לה	אִזּוּ יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשִּׁירָה הַזֹּאת עָלִי בְּאֵר עֵנוּ לָהּ
בְּאֵר חֲפְרוּהָ שָׂרִים כְּרוּהָ נְדִיבֵי הָעָם בְּמַחֲקַק בְּמִשְׁעֵנֹתָם וּמְדַבֵּר מִתְנָה	'biʔer he.pe'ru:he' ʔer'ri:m ke'ru:he' ne.di,bey heʕ'ʕemm be.mu.ħo:k'ik' be.miʃ.ʕe.no:'te:m we.mim.mid'ba:r met.te'ne:	'bi'r ħapa'rūha(:) śar'rim ka'rūha(:) nađi,bay haʕ'camm baḡuħō'qiq baḡiśʕanō'ta(:)m waḡimmid'ba:r matta'nâ	באר חפרה שרם כרה נדבי העם במחקק במשענתם וממדבר מתנה	בְּאֵר חֲפְרוּהָ שָׂרִים כְּרוּהָ נְדִיבֵי הָעָם בְּמַחֲקַק בְּמִשְׁעֵנֹתָם וּמְדַבֵּר מִתְנָה
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>Numbers 21:27-30</b>				
עַל־כֵּן יֹאמְרוּ הַמַּשְׁלִים בְּאוֹ חֲשַׁבּוֹן תִּבְנֶה וְתִכְנֹנֶן עֵיר סִיחֹן	ʕel-ke:n yo:'miru' hemmo:ʃr'li:m 'bo:ʔu' heʃ'bo:n tib'bene' wetik'ko:nen ʕi:r si:'ħo:n	c'al-ke:n yō'miṛū hammōšī'līm 'bo:'ū ħiś'bōn tib'banê <sup>14</sup> waṭik'kōnin <sup>15</sup> ,cīr sī'ħōn	על כן יאמרו המשלם באו חשבנ תבנה ותכננ ער סחנ	עַל־כֵּן יֹאמְרוּ הַמַּשְׁלִים בְּאוֹ חֲשַׁבּוֹן תִּבְנֶה וְתִכְנֹנֶן עֵיר סִיחֹן
כִּי אֵשׁ יֵצֵאָה מִחֲשַׁבּוֹן לְהִבָּה מִקְרִית סִיחֹן אֲכָלָהּ עַר מוֹאָב	,ki: 'ʔe:ʃ yes'eʔe' miħheʃ'bo:n lehhe'be: miħk'k'ir,yet si:'ħo:n ʔe'kele' ,ʕe:r mo:'ʔe:b	,ki: 'e:š ya'ʃa'â miħħiś'bōn lahha'bâ miqqir,yat sī'ħōn 'a'kałâ ,c'a:r mō' <u>a</u> :b	כי אש יצאה מחשבנ להבה מקרית סחנ אכלה ער מואב	כִּי אֵשׁ יֵצֵאָה מִחֲשַׁבּוֹן לְהִבָּה מִקְרִית סִיחֹן אֲכָלָהּ עַר מוֹאָב



בַּעֲלֵי בָמוֹת אֲרָגוּ	beʔe,ley be:,mo:t ʔer'no:n	baʕa,lay bâ,mōt ʔar'nōn	בעלי במת ארנג	בַּעֲלֵי בָמוֹת אֲרָגוּ
21:29 אוֹי לֶךְ מוֹאָב אֲבֹדְתָ עִם־כְּמוֹשׁ נָתַן בְּגִזּוֹ פְּלִיטִים וּבְנִתָיו בְּשָׁבִית לְמֶלֶךְ אֲמֹרֵי סִיחֹן	,ʔo:y 'leke' mo:'ʔa:b ʔe'bedte' ,ʕemm ke'mo:ʃ ne'ten be'na:w pelet''i:m webeno:'ta:w beʃʃe'bi:t le,melk ʔemo 'ri: si:'ħo:n	,ʔo:y 'laka(:) mō'a:b 'a'badta(:) ,ʕamm ka'mōš na'tan ba'nâw paʕi'ṭim waḅanō'tâw bašša'bîṭ lə,malk ʔamur'rî si'ħōn	אוי לכ מואב אבדת עם כמש נתנ בגיו פלטמ ובנתיו בשבת למלכ אמרי סחנ	21:29 אוֹי־לֶךְ מוֹאָב אֲבֹדְתָ עִם־כְּמוֹשׁ נָתַן בְּגִזּוֹ פְּלִיטִים וּבְנִתָיו בְּשָׁבִית לְמֶלֶךְ אֲמֹרֵי סִיחֹן
21:30 וַיִּזְרַם אֲבָד חֶשְׁבֹן עַד־דִּבְזֹן וַיִּנְשָׁם עַד־נַפְחַ אֲשֶׁר עַד־מִדְבָּא	wen'ni:ra:m ʔe'bed ħeʃ'bo:n ʔed-di:'bo:n wen'neʃʃi:m ʔed-'nupħ ʔeʃer ʔed-'nupħ meyde'ba:ʔ	wan'nîrâm 'a'bad ħiš'bōn ʕad-dî'bōn wan'našši:m ʕad-'nupħ 'a,šar ʕad-'nupħ mayda'ba:ʔ	ונרמ אבד חשבנ עד דבנ ונשמ עד נפח אשר עד מידבא	21:30 וַיִּזְרַם אֲבָד חֶשְׁבֹן עַד־דִּבְזֹן וַיִּנְשָׁם עַד־נַפְחַ אֲשֶׁר עַד־מִדְבָּא
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
Joshua 10:12-13 (poetic portion)				
שָׁמֶשׁ בִּגְבַעַן דָּם וַיִּרַח בְּעַמְקֵי אֵילָן	'ʃemʃ begib'ʕo:n 'dumm weye're:x be,ʕimk' ʔeyye'lo:n	'šamš baḡib'ʕōn 'dumm waya're:ħ ba,ʕimq ʔayya'lōn	שמש בגבענ דם וירח בעמק אילנ	שָׁמֶשׁ בִּגְבַעַן דָּם וַיִּרַח בְּעַמְקֵי אֵילָן
וַיִּדַם הַשָּׁמֶשׁ וַיִּרַח עֶמֶד עַד־יִקַּם גֹּי אֵיבָיו	wey'yiddumm heʃ'ʃemʃ weye're:x ʔe'med ʔed-'yik'k'ʔ n'go:y ʔo:yi'ba:w	way'yiddumm haš'šamš waya're:ħ ʕa'mad ʕad-'yiqqum <sup>16</sup> 'gōy ʔōyi'bâw	וידם השמש וירח עמד עד יקמ גוי איביו	וַיִּדַם הַשָּׁמֶשׁ וַיִּרַח עֶמֶד עַד־יִקַּם גֹּי אֵיבָיו

	<a href="#">MP3 sound file</a>			
Judges 9:8-15				
<p>9:8 ה'לוֹךְ הִלְכוּ הָעַצִּים לְמִשַׁח עֲלֵיהֶם מֶלֶךְ</p> <p>וַיֹּאמְרוּ לְזֵית מַלְכָּה עָלֵינוּ</p>	<p>he'lo:k he'leku· heʔʔesʔi:m lemʔjo:h ʔelcy'him 'melk</p> <p>weyyo:'miru· lez'zeyt</p> <p>m'luka· ʔe'leynu·</p>	<p>ha'lōk ha'laḵū ha<sup>cc</sup>i'šīm lam'šo:h ʔalay'him 'malk</p> <p>wayyô'mirū laz'zayt</p> <p>m'luka ʔa'laynū</p>	<p>9:8 הלכ הלוכו העצמ למשח עליהם מלכ</p> <p>ויאמרו לזית מלכה עלינו</p>	<p>9:8 ה'לוֹךְ הִלְכוּ הָעַצִּים לְמִשַׁח עֲלֵיהֶם מֶלֶךְ</p> <p>וַיֹּאמְרוּ לְזֵית מַלְכָּה עָלֵינוּ</p>
<p>9:9 וַיֹּאמֶר לָהֶם הַזֵּית הַחֲדַלְתִּי אֶת־דְּשָׁנִי אֲשֶׁר בִּי יַכְבְּדוּ אֱלֹהִים וְאֲנִשִּׁים</p> <p>וְהִלְכְתִּי לְנוֹעַ עַל־הָעַצִּים</p>	<p>wey'yo:mər le'him hez'zeyt</p> <p>hexe'delti ʔet-diʔni:</p> <p>ʔeʔer 'bi: yekeb'bidu· ʔelo:'hi:m weʔene'ʔi:m</p> <p>wehe'lekti· le'nu:ʔ ʔel- heʔʔesʔi:m</p>	<p>way'yōmir la'him haz'zayt</p> <p>haḥa'daltī ʔat-diš'ni</p> <p>ʔa,ʂar 'bī yaḵab'bidū ʔilō'hīm wa'ana'šīm</p> <p>waha'lakī la'nu:ʔ ʔal- ha<sup>cc</sup>i'šīm</p>	<p>9:9 ויאמר להם הזית החדלתי את דשני אשר בי יכבדו אלהם ואנשמ</p> <p>והלכתי לנוע על העצמ</p>	<p>9:9 וַיֹּאמֶר לָהֶם הַזֵּית הַחֲדַלְתִּי אֶת־דְּשָׁנִי אֲשֶׁר בִּי יַכְבְּדוּ אֱלֹהִים וְאֲנִשִּׁים</p> <p>וְהִלְכְתִּי לְנוֹעַ עַל־הָעַצִּים</p>
<p>9:10 וַיֹּאמְרוּ הָעַצִּים לְתֹאנָה</p> <p>לְכִי אֶת־מַלְכִי עָלֵינוּ</p>	<p>weyyo:'miru· heʔʔesʔi:m lettiʔne:</p> <p>'lɪki· ʔett mü'luki· ʔe'leynu·</p>	<p>wayyô'mirū ha<sup>cc</sup>i'šīm latti'nâ</p> <p>'lɪki(:) ʔat(t) m'luki(:) ʔa'laynū</p>	<p>9:10 ויאמרו העצמ לתאנה לכי את מלכי עלינו</p>	<p>9:10 וַיֹּאמְרוּ הָעַצִּים לְתֹאנָה</p> <p>לְכִי אֶת־מַלְכִי עָלֵינוּ</p>
<p>9:11 וַתֹּאמֶר לָהֶם הַתֹּאנָה</p> <p>הַחֲדַלְתִּי אֶת־מַתְּקִי וְאֶת־תְּנוּבָתִי הַטּוֹבָה</p> <p>וְהִלְכְתִּי לְנוֹעַ עַל־הָעַצִּים</p>	<p>wet'to:mər le'him hattiʔne:</p> <p>hexe'delti ʔet-mo ʔki:</p> <p>weʔet-tebu:ne'ti: het'ʔo:'be:</p> <p>wehe'lekti· le'nu:ʔ ʔel-heʔʔesʔi:m</p>	<p>wat'tōmir la'him hatti'nâ</p> <p>haḥa'daltī ʔat-mut'qī</p> <p>wəʔat-tabu:na'tī hattō'bâ</p> <p>waha'lakī la'nu:ʔ ʔal- ha<sup>cc</sup>i'šīm</p>	<p>ותאמר להם התאנה החדלתי את מתקי ואת תנובתי הטובה והלכתי לנוע על העצמ</p>	<p>9:11 וַתֹּאמֶר לָהֶם הַתֹּאנָה</p> <p>הַחֲדַלְתִּי אֶת־מַתְּקִי וְאֶת־תְּנוּבָתִי הַטּוֹבָה</p> <p>וְהִלְכְתִּי לְנוֹעַ עַל־הָעַצִּים</p>

<p>9:12 וַיֹּאמְרוּ הָעַצִּים לְגַפֵּן לְכִי אֶת מַלְכִי עֲלֵינוּ</p>	<p>weyyo:'miru' heʔʔes"i:m leg'gepən 'lɪki· 'ʔett mü'luki· ʔe'leynu'</p>	<p>wayyô'mîrû ha<sup>cc</sup>i'sîm lag'gapn 'lɪki(:) 'at(t) m'luki(:) °a'laynû</p>	<p>ויאמרו העצם לגפן לכי את מלכי עלינו</p>	<p>9:12 וַיֹּאמְרוּ הָעַצִּים לְגַפֵּן לְכִי-אֶת מַלְכִי עֲלֵינוּ</p>
<p>9:13 וַתֹּאמֶר לָהֶם הַגִּפֵּן הַחֲדַלְתִּי אֶת-תִּירוֹשֵׁי הַמִּשְׁמַח' אֱלֹהִים וְאֲנָשִׁים וְהִלַּכְתִּי לְנוּעַ עַל-הָעֵצִים</p>	<p>wet'to:mər le'hîm heg'gepən hexe'delti· ʔet-ti:ro:'ʔi: hemuʔem'me:x ʔelo:'hi:m weʔene'ʔi:m wehe'lekti· le'nu:ʔ ʔel-heʔʔes"i:m</p>	<p>wat'tômir la'hîm hag'gapn haḥa'dalî ʔat-tîrô'sî hamuʕsam'me:h ʔilô'hîm wa'ana'sîm waḥa'laktî la'nu:° °al- ha<sup>cc</sup>i'sîm</p>	<p>ותאמר להם הגפן החדלתי את תרשי המשמח אלהם ואנשמ והלכתי לנוע על העצם</p>	<p>9:13 וַתֹּאמֶר לָהֶם הַגִּפֵּן הַחֲדַלְתִּי אֶת-תִּירוֹשֵׁי הַמִּשְׁמַח אֱלֹהִים וְאֲנָשִׁים וְהִלַּכְתִּי לְנוּעַ עַל-הָעֵצִים</p>
<p>9:14 וַיֹּאמְרוּ כָּל-הָעַצִּים אֶל-הָאֵטָד לֵךְ אֶתָּה מֵלֶךְ עֲלֵינוּ</p>	<p>weyyo:'miru' kull-heʔʔes"i:m ʔel-heʔʔet"ɑ:d 'lɪk 'ʔette· mü'luk ʔe'leynu'</p>	<p>wayyô'mîrû kull- ha<sup>cc</sup>i'sîm 'il-ha"ɑ:ta:d 'lik "atta(:) m'luk °a'laynû</p>	<p>ויאמרו כל העצם אל האטד לכ אתה מלך עלינו</p>	<p>9:14 וַיֹּאמְרוּ כָּל-הָעַצִּים אֶל-הָאֵטָד לֵךְ אֶתָּה מֵלֶךְ עֲלֵינוּ</p>
<p>9:15 וַיֹּאמֶר הָאֵטָד אֶל-הָעַצִּים אִם-בָּאֵמֶת אַתֶּם מִשְׁחִים אֵתִי לְמַלְךְ עֲלֵיכֶם בָּאוּ חֲסוּ בְצִלִי וְאִם-אֵין תִּצֵּא אֵשׁ מִן-הָאֵטָד וַיֹּאכַל אֶת-אַרְזִי הַלְבֵּנוֹן</p>	<p>wey'yo:mər heʔʔet"ɑ:d ʔel-heʔʔes"i:m ʔim-beʔem'mitt ʔet'tim mo:ʔi'hi:m ʔo:'ti: le'melk ʔeley'kim 'bo:ʔu· ḥə'su: bes.ʔil'li: weʔim-,ʔeyn 'tis'ɪ? 'ʔe:ʃ min-heʔʔet"ɑ:d we'yo:ki ʔet-ʔere,zey hellebe'no:n</p>	<p>way'yômir ha"ɑ:ta:d 'il-ha<sup>cc</sup>i'sîm 'im-ba'am'mi(t) 'at'tim môšî'hîm 'ô'tî la'malk °alay'kim 'bo:ʔu ḥsû bašil'li wa'im-,ʔayn 'tiš'i<sup>17</sup> "e:š min-ha"ɑ:ta:d wa'yôkil ʔat-'arə,zay hallaba'nôn</p>	<p>ויאמר האטד אל העצם אם באמת אתם משחם אתי למלך עליכם באו חסו בצלי ואם אין תצא אש מן האטד ותאכל את ארזי הלבנן</p>	<p>9:15 וַיֹּאמֶר הָאֵטָד אֶל-הָעַצִּים אִם בָּאֵמֶת אַתֶּם מִשְׁחִים אֵתִי לְמַלְךְ עֲלֵיכֶם בָּאוּ חֲסוּ בְצִלִי וְאִם-אֵין תִּצֵּא אֵשׁ מִן-הָאֵטָד וַיֹּאכַל אֶת-אַרְזִי הַלְבֵּנוֹן</p>

	<a href="#"><u>MP3 sound file</u></a>			
<b>Judges 14:14 (poetic portion)</b>				
... מהאכל יצא מאכל	mihheʔo:'kə:l yes'eʔ meʔ'ka:l	mihhaʔo'ke:l ya'sa' ma''ka:l	... מהאכל יצא מאכל	... מהאכל יצא מאכל
ומעז יצא מתק	wemiʔ'ʕezz yes'eʔ me'to:kʕ	wamiʕ'azz ya'sa' <a href="#"><u>ma'to:q</u></a>	ומעז יצא מתק	ומעז יצא מתק
	<a href="#"><u>MP3 sound file</u></a>			
<b>Judges 14:18 (poetic portion)</b>				
מה מתק מדבש ומה עז מארי ויאמר להם ללא חרשתם בעגלתי לא מצאתם חידתי	'meh me'to:kʕ mid'dɪbʃ we'meh 'ʕezz miʔ'eriy wey'yo:mɛr le'hɪm lu:,le: ɸereʃ'tɪm beʕegle'ti: ,lo: mes.'eʔ'tɪm xi:de'ti:	<a href="#"><u>'mah</u></a> ma'to:q mid'dɪbʃ wa'mah 'azz mi''ary way'yōmir la'him lū,lē ɸaraʃ'tim ba'igla'ti ,lō maʃa''tim hɪda'ti	מה מתק מדבש ומה עז מארי ויאמר להם ללא חרשתם בעגלתי לא מצאתם חידתי	מה-מתוק מדבש ומה עז מארי ויאמר להם ללא חרשתם בעגלתי לא מצאתם חידתי
	<a href="#"><u>MP3 sound file</u></a>			
<b>Judges 15:16 (poetic portion)</b>				
...בלחי החמור חמור חמורתים בלחי החמור הביתי אלף איש	be,le.ɸiy/be,le.ɸi: haɸ.ɸi'mo:r ɸi'mo:r ɸɪ.mo:.re'teym be,le.ɸiy/be,le.ɸi: haɸɸi'mo:r ɸik'ke:ti ,ʔelp 'ʔi:ʃ	ba,lahy haɸɸi'mōr ɸi'mōr ɸimōra'taym ba,lahy haɸɸi'mōr ɸik'kêti ,alp 'tʃ	... בלחי החמר חמר חמרתים בלחי החמר הכתי אלף אש	... בלחי החמור חמור חמורתים בלחי החמור הביתי אלף איש
	<a href="#"><u>MP3 sound file</u></a>			

Judges 16:23-24 (poetic portions)				
נָתַן אֱלֹהֵינוּ בְּיָדֵנוּ אֶת־שִׁמְשׁוֹן אוֹיְבֵינוּ	ne'ten ʔelo:'heynu beye'dɪnu ʔet-ʃem'fo:n ʔo:yi'binu	na'tan ʔilō'haynū baya'dinū ʔat-šam'šōn ʔoyi'baynū	נתן אלהינו בידנו את שמשנ איבינו	נָתַן אֱלֹהֵינוּ בְּיָדֵנוּ אֶת־שִׁמְשׁוֹן אוֹיְבֵינוּ
נָתַן אֱלֹהֵינוּ בְּיָדֵנוּ אֶת־אוֹיְבֵינוּ וְאֶת־מַחְרֵיב אֶרְצֵנוּ וְאֲשֶׁר הִרְבָּה אֶת־חַלְלֵינוּ	ne'ten ʔelo:'heynu beye'dɪnu ʔet-ʔo:yi'binu weʔet- mex,ri:b ʔers'ɪnu weʔe,ʃer hir'be: ʔet-xele'leynu	na'tan ʔilō'haynū baya'dinū ʔat-ʔoyi'binū waʔat- mah,ri:b ʔar'šinū wa'a,šar hir'bâ ʔat-ħala'laynū	נתן אלהינו בידנו את איבנו ואת מחרב ארצנו ואשר הרבה את חללינו	נָתַן אֱלֹהֵינוּ בְּיָדֵנוּ אֶת־אוֹיְבֵינוּ וְאֶת־מַחְרֵיב אֶרְצֵנוּ וְאֲשֶׁר הִרְבָּה אֶת־חַלְלֵינוּ
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
1 Samuel 15:22b-23				
הַחֲפֵץ לַיהוָה בְּעֵלּוֹת וּזְבָחִים כְּשִׁמְעַ בְּקוֹל יְהוָה הִנֵּה שְׂמֵעַ מִזְבַּח טוֹב לְהַקְשִׁיב מִחֶלֶב אֵילִים	he'ħipsʕ leyeh'we: beʔo:'lo:t wezebe'ħi:m keʃ'mo:ʕ be,k'o:l yeh'we: hin,ne: ʃmo:ʕ miz'zebħ 't'o:b lehek'ʃi:b miħ'ħilb ʔey'li:m	ha'ħips layah'wê baʕō'lōt wazaba'ħīm kaš'mo:ʕ ba,qōl yah'wê hin,nê š'mo:ʕ miz'zabħ 'tōb lahaq'šit:b miħ'ħilb ʔay'lim	החפץ ליהוה בעלות וזבחמ כשמע בקל יהוה הנה שמע מזבח טב להקשב מחלב אילמ	הַחֲפֵץ לַיהוָה בְּעֵלּוֹת וּזְבָחִים כְּשִׁמְעַ בְּקוֹל יְהוָה הִנֵּה שְׂמֵעַ מִזְבַּח טוֹב לְהַקְשִׁיב מִחֶלֶב אֵילִים
כִּי חָטְאָתָּ קִסְמֵ מְרִי וְאוֹן וְתִרְפִּים הַפָּצַר יַעַן מֵאֲסַת אֶת־דְּבַר יְהוָה	,ki: xet',t'eʔāt 'k'esm 'miriy/'miri: we'ʔewn wetere'pi:m hep's'ɪr ,yeʃän me'ʔeste' ʔet-de,ber yeh'we:	,ki: ħat,ta't 'qasm 'miry 18 wa'awn wata'ra'pīm hap'šir ,yaʕn ma'asta(:) ʔat-da,bar yah'wê	כי חטאת קסמ מרי ואון ותרפמ הפצר יענ מאסת את דבר יהוה	כִּי חָטְאָתָּ קִסְמֵ מְרִי וְאוֹן וְתִרְפִּים הַפָּצַר יַעַן מֵאֲסַת אֶת־דְּבַר יְהוָה

וַיִּמְאַסְךָ מִמֶּלֶךְ וַיִּמְאַסְךָ מִמֶּלֶךְ	weyyimʔe'si:kə mim'melk	wayyim'a'si:kə(:) mim'malk	וימאסכ ממלכ	וַיִּמְאַסְךָ מִמֶּלֶךְ
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
1 Samuel 18:7 (poetic portion)				
הִכָּה שְׂאוּל בְּאַלְפֵיו וַדּוּד בְּרַבְבֹּתָיו	hik'ke: ʃe'ʔu:l beʔele'pa:w wede'wi:d berebebo:'ta:w	hik'kā ša'ūl ba'ala'pāw wada'wi:d baraḇaḇō'tāw	הכה שאל באלפיו ודוד ברבבתיו	הִכָּה שְׂאוּל בְּאַלְפֵיו וַדּוּד בְּרַבְבֹּתָיו
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
2 Samuel 3:33-34 (poetic portions)				
הַכְּמוֹת נָבֵל לְמוֹת אַבְנֵר	heke,mə wt n'ba:l ye'mu:t ʔeb'ne:r	haka,mawt na'ba:l ya'mu:t <sup>19</sup> 'ab'ne:r	הכמת נבל ימת אבנר	הַכְּמוֹת נָבֵל לְמוֹת אַבְנֵר
יָדֶיךָ לֹא אֶסְרוֹת וּרְגְלֶיךָ לֹא לִנְחָשִׁים הַגִּשּׁוּ כְּנָפוֹל לִפְנֵי בְנֵי עוֹלָה נִפְלְתָ	ye'de:ke ,lo: ʔesu:'ro:t wereg'le:ke ,lo: lenuħuʃ'teym hug'geʃur ken'po:l lepe,ney be,ney ʃew'le: ne'pelte'	ya'dayka(:), lō 'ašū'rōt waraḡ'layka(:), lō lanuħuʃ'taym hug'gašū kaṇ'pu:l <sup>20</sup> lapa,nay ba,nay 'aw'lā na'palta(:)	ידכ לא אסרת ורגליכ לא לנחשתימ הגשו כנפל לפני בני עולה נפלת	יָדֶיךָ לֹא אֶסְרוֹת וּרְגְלֶיךָ לֹא לִנְחָשִׁים הַגִּשּׁוּ כְּנָפוֹל לִפְנֵי בְנֵי עוֹלָה נִפְלְתָ
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
2 Samuel 20:1 (poetic portion) cf. <a href="#">1 Kings 12:16</a>				
אַיִן לָנוּ חֵלֶק בְּדוּד וְלֹא נַחֲלֶה לָנוּ בְּבֵן יִשָּׂי אִישׁ לֹא הָלְיוּ יִשְׂרָאֵל	,eyn 'lenu 'xalk' bede'wi:d we,lo: niħ'le: 'lenu' be,ben yi'ʃey 'ʔi:ʃ leʔə h'ba:w	,ayn 'lanū 'hilq baḏa'wi:d wa,lō niħ'lā 'lanū ba,bin yi'šay 'tš la'uha'lāw yi'sra:'e:l	אין לנו חלק בדוד ולא נחלה לנו בבן ישי אש לאהליו ישראל	אַיִן לָנוּ חֵלֶק בְּדוּד וְלֹא נַחֲלֶה לָנוּ בְּבֵן יִשָּׂי אִישׁ לֹא הָלְיוּ יִשְׂרָאֵל

	yɪrɛ:'ʔɛ:l			
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>1 Kings 8:12-13</b>				
אז אָמַר שְׁלֹמֹה יְהוָה אָמַר לְשֹׁן בְּעַרְפָּל	,ʔez ʔe'mer ʃelo:'mo: yeh'wɛ: ʔe'mer leʃ'ko:n beɣere'pɛ:l	,ʔaz 'a'mar ʃəlō'mo: yah'wê 'a'mar ləʃ'ko:n baɣara'pɛ:l	אז אמר שלמה יהוה אמר לשכנ בערפל	אז אָמַר שְׁלֹמֹה יְהוָה אָמַר לְשֹׁן בְּעַרְפָּל
בָּנָה בְּנֵיתִי בֵּית זָבֹל לָךְ מִכּוֹן לְשִׁבְתֶּךָ עוֹלָמִים	be'no: be'ni:ti' ,beyt zu'būl 'leke' me'ko:n leʃib'teke' ʔo:le'mi:m	ba'nô ba'nîti ,bayt zu'būl 'laka(:) ma'ko:n laʃib'taka(:) e'ōla'mîm	בנה בניתי בית זבל לכ מכנ לשבתכ עלממ	בָּנָה בְּנֵיתִי בֵּית זָבֹל לָךְ מִכּוֹן לְשִׁבְתֶּךָ עוֹלָמִים
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>1 Kings 12:16 (poetic portion) cf. <a href="#">2 Samuel 20:1</a></b>				
מָה לָּנוּ חֵלֶק בְּדוֹד וְלֹא נַחֲלָה בְּבִן יִשְׂרָאֵל עֲתָה רְאֵה בֵּיתֶךָ דָּוִד	'meh 'lenu: 'xɪlk' bede'wi:d we,lo: niħ'le: be,ben yi'ʃey leʔo hɛyke' yɪrɛ:'ʔɛ:l ,itte' rɛ'ʔɛ: bey'teke' de'wi:d	'mah 'lanū 'ħɪlq bada'wi:d wə,lô niħ'lâ bə,bin yi'ʃay lə'uha'lɪyka(:) <a href="#">yi'sra:'e:l</a> ,ittâ r'ê bay'taka(:) da'wi:d	מה לנו חלק בדוד ולא נחלה בבנ ישי לאהליכ ישראל עתה ראה ביתכ דוד	מָה לָּנוּ חֵלֶק בְּדוֹד וְלֹא נַחֲלָה בְּבִן יִשְׂרָאֵל עֲתָה רְאֵה בֵּיתֶךָ דָּוִד
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>2 Kings 19:21b-28</b>				
בָּזָה לָךְ <sup>19:21</sup> לְעֵגָה לָךְ	ba:'ze: 'leke' le'ʔege' 'leke'	ba:'zâ 'laka(:) la'eɣâ 'laka(:)	בזה לכ לעגה לכ	בָּזָה לָךְ <sup>19:21</sup> לְעֵגָה לָךְ

בתולת בת-ציון אתריך ראש הניעה בת ירושלם	betu: let ,bitt s'i:'yo:n ʔex'reyke' 'ro:f he'ni:ʕe' ,bitt yuru:ʕe'leym	batū,lat ,bitt sī'yōn 'ah'rayka(:) 'rōš hi'ni:ʕâ ,bitt yurūša'laym	בתלת בת צינ אחריכ ראש הנעה בת ירושלם	בתולת בת-ציון אתריך ראש הניעה בת ירושלם
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
את-מי חרפת וגדפת ועל-מי הרימות קול ותשא מרום עיניך על-קדוש ישראל	ʔet-'mi: ħir'repte' wegid'depte' weʕel-'mi: ħiri:'mo:te' 'k'o:l wet'trɪʔeʔ me'ro:m ʕeyn'neyke' ʕel-k'e,do:f yɪʔre:'ʔe:l	'at-'mī ħir'rapta(:) wagid'dapta(:) waʕal-'mī ħiri:'mo:ta(:) 'qōl wat'tiśsa' ma'ro:m ʕayn'nayka(:) ʕal-qa,do:š yisra:'e:l	את מי חרפת וגדפת ועל מי הרמת קול ותשא מרמ עיניכ על קדש ישראל	את-מי חרפת וגדפת ועל-מי הרימות קול ותשא מרום עיניך על-קדוש ישראל
ביד מלאכיך חרפת אדוני ותאמר ברכ רכבי אני עליתי מרום הרים ירכתי לבגון ואכרת קומת ארזיו מבחר ברשיו ואבואה מלון קצהו יער כרמלו	be,yed melʔe'kayke' ħir'repte' ʔedo:'ney wet'to:mər be,rubb rek'bi: 'ʔeni' ʕe'li:ti' me,ro:m her'ri:m yeriʔe,ʔey lebe'no:n we'ʔikrɔ t k'qmet ʔere'za:w mib,ħo:r bɔ rdʒa:w weʔe'boʔe' me,lo:n k'Is's'ehu' ,yeʕär kermi'lo:	ba,yad mal'a'kayka(:) ħir'rapta(:) 'adō'nay wat'tōmir ba,rubb <sup>21</sup> raḳ'bī 'ʔanī ʕa'līti ma,rōm har'rīm yariḳa,ʔay laḅa'nōn wa'ikru <sup>22</sup> qo:,mat 'ara'zâw mib,ħo:r buro'sšâw wa'abo'a(:) ma,lōn qiš'sahu ,yaʕr karmi'lô	ביד מלאכיכ חרפת אדני ותאמר [ברכב כ] [ברב ק] רכבי אני עלתי מרמ הרמ ירכתי לבננ ואכרת קומת ארזיו מבחר ברשיו ואבאה מלנ קצה יער כרמלה	ביד מלאכיך חרפת אדוני ותאמר ברכב פרב רכבי אני עליתי מרום הרים ירכתי לבגון ואכרת קומת ארזיו מבחר ברשיו ואבואה מלון קצה יער כרמלו
אני קרתי ושתיתי	'ʔeni' 'k'erti' weʕe'ti:ti'	'ʔanī 'qartī waša'tīti	אני קרת ושתי מימ זרמ	אני קרתי ושתיתי



מִים זָרִים	'meym ze'ri:m	'maym za'rīm	ואחרב בכפ פעמי	מִים זָרִים
וְאַחֲרַב בְּכַף-פְּעָמַי	we'ʔaxreb bə,kəpp peʔe'mey	wa'ʔahrib ba,kapp paʕa'may		וְאַחֲרַב בְּכַף-פְּעָמַי
כָּל־יַאֲרֵי מַצֹּר	kull-yeʔo:,rey mesʔo:r	<u>kull</u> -yaʔo:,ray ma'sōr	כל יארי מצר	כָּל־יַאֲרֵי מַצֹּר
	<a href="#">MP3 sound file</a>			

Note in the following piece the very frequent occurrence of glottal stops due to the occurrence of א, ט, צ, and ק

הֲלֹא שָׁמַעְתָּ לְמִרְחֹק	he,lo: ʃe'meʔte' lemirre'ħo:kʔ	ħa,lō ʃa'maʕta(:) ləmirra'ħo:q	הלא שמעת למרחק	הֲלֹא-שָׁמַעְתָּ לְמִרְחֹק
אַתָּה עָשִׂיתִי	ʔo:'ta: ʔe'ʕiti:	ʔo'ta ʕa'siti	אתה עשתי	אַתָּה עָשִׂיתִי
לְמִי מִן קִדְּם וַיִּצְרְתִּי	lemiyye,mey 'k'edm weyes.ʔer'ti:he'	ləmiyya,may 'qadm wayaʃar'tiħa(:)	למימי קדם ויצרתה	לְמִימֵי קִדְּם וַיִּצְרְתִּי
עַתָּה הִבֵּאתִי	'itte' ħibiʔti:he'	,itta(:) ħibi'tiħa(:)	עתה הבאתה	עַתָּה הִבֵּאתִי
וְתִהְיֶה	we'tiħiy/we'tiħi'	wa'tiħy	ותהי	וְתִהְיֶה
לְהַשׁוֹת גְּלִים נֹצִים	leh'ʃo:t gel'li:m nis's'i:m	lah'šo:t gal'lim niš'sim	להשת גלם נצמ	לְהַשׁוֹת גְּלִים נֹצִים
עָרִים בְּצֻרֹת	ʔe:'ri:m bes.ʔu:'ro:t	ʕa:rīm baʃū'rōt	ערם בצרת	עָרִים בְּצֻרֹת
וַיִּשְׁבִּיֶהֶן קִצְרֵי יָדַי	weyo:ʃibey'ħinn k'es.ʔi,rey 'ya:d	wayōšibay'ħinn qaʃi,ray 'ya:d	וישביהנ קצרי יד	וַיִּשְׁבִּיֶהֶן קִצְרֵי יָדַי
חֲתוּ וַיִּבְשׂוּ	'xettu weyyi'bo:ʃu'	'ħattū wayyi'bo:šū	חתו ויבשו	חֲתוּ וַיִּבְשׂוּ
הָיוּ עֵשֶׂב שְׂדֵה	he'yu: ʔiħb ʔe'de:	ħa'yū ʕiħb śa'dé	היו עשב שדה	הָיוּ עֵשֶׂב שְׂדֵה
וַיִּרְק דְּשָׂא	weye,rekʕ 'diʔʔ	waya,raq 'diš'	וירק דשא	וַיִּרְק דְּשָׂא
חֲצִיר גִּזְזֹת וּשְׂדֵפָה	xes,ʔi:r geg'go:t weʔede'pe:	ħa,ʃi:r gag'gōt waʃadi'pā	חצר גגת ושדפה	חֲצִיר גִּזְזֹת וּשְׂדֵפָה
לִפְנֵי קָמָה	lepe,ney k'a:'me:	ləpa,nay qa:'mā	לפני קמה	לִפְנֵי קָמָה

	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<p>19:27 וּשְׁבַתְךָ</p> <p>וְצִאתְךָ</p> <p>וּבֹאֲךָ יִדְעֵתִי</p> <p>וְאֶת־הִתְרַגְּזְךָ אֵלַי</p>	<p>we.ʃib'teke'</p> <p>we.s'e:'teke'</p> <p>we.bo:'ʔeke' ye'deʃti'</p> <p>we.ʔet-hit.reg.gr'zeke' ʔel'ey</p>	<p>wašib'taka(:)</p> <p>wašê'taka(:)</p> <p>wabo:"aka(:) ya'da<sup>c</sup>tī</p> <p>waʔat-hitraggi'zaka(:) 'il'ay</p>	<p>ושבתך</p> <p>וצאתך ובאך ידעתי</p> <p>ואת התרגזך אלי</p>	<p>19:27 וּשְׁבַתְךָ</p> <p>וְצִאתְךָ וּבֹאֲךָ יִדְעֵתִי</p> <p>וְאֶת הִתְרַגְּזְךָ אֵלַי</p>
<p>יַעַן הִתְרַגְּזְךָ אֵלַי</p> <p>וְשֹׁאֲנֶנְךָ עַל־הַ בְּאֲזִנִּי</p> <p>וְשִׁמְתִי חֲחִי בְּאֶפְךָ</p> <p>וּמִתְגִּי בְּשִׁפְתֶיךָ</p> <p>וְהִשְׁבַּתְתִּיךָ בְּדַרְךָ</p> <p>אֲשֶׁר־בָּאתָ בָּהּ</p>	<p>,ye.ʃān hit.reg.gr'zeke' ʔel'ey</p> <p>wəʃeʔne'neke' ʃel'le: be.ʔo' zey</p> <p>we'ʃemti' he'hi: be.ʔep'peke'</p> <p>we.met'gi: be.ʔe.pe'teyke'</p> <p>we.hiʃi:bo:'ti:ke' be'derk</p> <p>ʔe.ʃer 'beʔte' 'be:</p>	<p>,ya<sup>c</sup>n hitraggi'zaka(:) 'il'ay</p> <p>waša'na'naka(:) <sup>c</sup>al'lā baʔuz'nay</p> <p>wa'šamti ha'hī baʔap'paka(:)</p> <p>wamaṭ'gī bašapa'tayka(:)</p> <p>wahiši:bo:'tīka(:) ba'dark</p> <p><a href="#">'a,šar</a> 'ba'ta(:) 'bā</p>	<p>יענ התרגזך אלי</p> <p>ושאננך עלה באזני</p> <p>ושמתי חחי באפך</p> <p>ומתגי בשפתיך</p> <p>והשבתך בדרכך</p> <p>אשר באת בה</p>	<p>19:28 יַעַן הִתְרַגְּזְךָ אֵלַי</p> <p>וְשֹׁאֲנֶנְךָ עַל־הַ בְּאֲזִנִּי</p> <p>וְשִׁמְתִי חֲחִי בְּאֶפְךָ</p> <p>וּמִתְגִּי בְּשִׁפְתֶיךָ</p> <p>וְהִשְׁבַּתְתִּיךָ בְּדַרְךָ</p> <p>אֲשֶׁר־בָּאתָ בָּהּ</p>
	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>2 Kings 19:31</b>				
<p>כִּי מִירוּשָׁלַם תֵּצֵא</p> <p>שְׂאֵרִית</p> <p>וּפְלִיטָה מֵהַר</p> <p>צִיּוֹן</p> <p>קִנְיַת יְהוָה (יְהוָה צְבָאוֹת ק)</p> <p>תַּעֲשֶׂה־זֹאת</p>	<p>,ki: miyyuru:ʃe'leym tes"iʔ ʃeʔe'ri:t</p> <p>wepelē't'e: miḥ,herr s'i:'yo:n</p> <p>k'in,ʔet yeh'we: (Or yeh,we: s'ebe'ʔo:t)</p> <p>ti'ʔe: 'zo:t</p>	<p>,ki: miyyurūša'laym ti'ʃi' ša'i'rīt</p> <p>wapaḥali'tā miḥ,harr šī'yōn</p> <p>qin,'at <a href="#">yah'wē</a> (OR yah,wē šaba"ōt)</p> <p>ti'<sup>s</sup>ē 'zōt</p>	<p>כי מירושלם תצא שארית</p> <p>ופליטה מהר צינ</p> <p>קנאת יהוה (צבאות ק)</p> <p>תעשה זאת</p>	<p>19:31 כִּי מִירוּשָׁלַם תֵּצֵא</p> <p>שְׂאֵרִית</p> <p>וּפְלִיטָה מֵהַר</p> <p>צִיּוֹן</p> <p>קִנְיַת יְהוָה צְבָאוֹת</p> <p>תַּעֲשֶׂה־זֹאת:</p>

	<a href="#">MP3 sound file</a>			
<b>2 Kings 19:32b-34</b>				
<p>19:32 לֹא יִבְאֶה אֱלֹהֵי עִיר הַזֹּאת וְלֹא יִזְרְהוּ שְׁם חָזַק וְלֹא יִקְדַּמְנָה מִנֶּגֶד וְלֹא יִשְׁפֹּךְ עָלֶיהָ סִלְלָה</p>	<p>,lo: ye'bo:ʔ ʔel-heʕʕi:r hez'zo:t we,lo: ʔə ʔe: ʕemm 'hɪs'sɛ we,lo: yek.'eddi'menne: me'ginn we,lo: ʔɪʃ'puk ʕe'leyhe: so:lɛ'le:</p>	<p>,lô ya'bo:ʔ 'il-haʕʕîr haz'zôt ʔa,lô yaw'rê ,šamm 'hɪʃʃ ʔa,lô ʔaʕaddi'manna(:) ma'ginn ʔa,lô yiš'puk ʕa'layha(:) sôli'lâ</p>	<p>לא יבא אל הער הזאת ולא יזרה שמ חזק ולא יקדמנה מנגד ולא ישפכ עליה סללה</p>	<p>19:32 לֹא יִבְאֶה אֱלֹהֵי עִיר הַזֹּאת וְלֹא יִזְרְהוּ שְׁם חָזַק וְלֹא יִקְדַּמְנָה מִנֶּגֶד וְלֹא יִשְׁפֹּךְ עָלֶיהָ סִלְלָה</p>
<p>19:33 בְּדַרְךְ אֲשֶׁר יִבְאֶה בָּהּ יָשׁוּב וְאֱלֹהֵי עִיר הַזֹּאת לֹא יִבְאֶה נְאֻם יְהוָה</p>	<p>bed'derk ʔe,ʕer ye'bo:ʔ 'be: ye'ʕu:b weʔel-heʕʕi:r hez'zo:t ,lo: ye'bo:ʔ ne,ʔu:m yeh'ʔe:</p>	<p>bad'dark 'a,ʕar ya'bo:ʔ 'bâ ya'ʕu:b ʔa'il-haʕʕîr haz'zôt ,lô ya'bo:ʔ na,ʔum yah'wê</p>	<p>19:33 בדרך אשר יבא בה ישב ואל הער הזאת לא יבא נאם יהוה</p>	<p>19:33 בְּדַרְךְ אֲשֶׁר יִבְאֶה בָּהּ יָשׁוּב וְאֱלֹהֵי עִיר הַזֹּאת לֹא יִבְאֶה נְאֻם יְהוָה</p>
<p>19:34 וּגְנוּתֵי אֱלֹהֵי עִיר הַזֹּאת לְהוֹשִׁיעָה לְמַעַנִּי וְלְמַעַן דָּוִד עַבְדִּי</p>	<p>wegen'no:ti' ʔel-heʕʕi:r hez'zo:t lehʔ ʔɪʃ'a: lemeʕ'ni: wele'meʕän de'wi:d ʕeb'di:</p>	<p>ʔagan'no:ti' 'il-haʕʕîr haz'zôt laḥawʕi:'êâ lamaʕ'nî ʔala'maʕn da'wi:d ʕab'dî</p>	<p>19:34 וגגנתי אל הער הזאת להושיעה למעני ולמען דוד עבדי</p>	<p>19:34 וּגְנוּתֵי אֱלֹהֵי עִיר הַזֹּאת לְהוֹשִׁיעָה לְמַעַנִּי וְלְמַעַן דָּוִד עַבְדִּי</p>

<sup>1</sup> In some cases I have use a broad definition of the term "poetry".

<sup>2</sup> Note, in reconstructed [EBHP] transliterations and sound files -

1. there is no spirantization of the *bgdkpt* consonants - [http://www.houseofdauid.ca/anc\\_heb\\_tequ.htm#bgdpt](http://www.houseofdauid.ca/anc_heb_tequ.htm#bgdpt);

2. vowel qualities are outlined here - [http://www.houseofdauid.ca/anc\\_heb\\_6.htm#ebhp\\_vow\\_qual](http://www.houseofdauid.ca/anc_heb_6.htm#ebhp_vow_qual);

3. I use the most probable form. Where no one form stands out as most probable, I select the one closest to the MT vocalization.

4. when multiple forms are possible, the form used is underlined.

<sup>3</sup> See *Phones and Phonemes* - [http://www.houseofdauid.ca/anc\\_heb\\_6.htm#phone\\_phonym](http://www.houseofdauid.ca/anc_heb_6.htm#phone_phonym).

<sup>4</sup> From The Westminster Leningrad Codex <http://www.tanach.us/>.

**IN EBHP and LBHP THE JUSSIVE (PC<sub>jus</sub>), COHORTATIVE (PC<sub>coh</sub>), IMPERFECT (PC<sub>imp</sub>) AND PRETERITE (PC<sub>pret\_sim</sub>/PC<sub>pretWC</sub>) are, in some forms, distinguished by the placement of syllabic stress when not carrying object suffixes. See -**

- [http://www.adath-shalom.ca/history\\_of\\_hebrew3a.htm#indic\\_jus](http://www.adath-shalom.ca/history_of_hebrew3a.htm#indic_jus) AND

- [http://www.adath-shalom.ca/history\\_of\\_hebrew3a.htm#Prefix\\_Conjugation](http://www.adath-shalom.ca/history_of_hebrew3a.htm#Prefix_Conjugation)

<sup>5</sup> Nb. PC<sub>jus</sub> **yittin**, not PC<sub>imp</sub> **yit'tin**.

<sup>6</sup> PC<sub>imp</sub> /yaw'se:p/ [yɔ̄ v̄se:p] = "he will increase" could also be PC<sub>jus</sub> /'yawsip/ ['yawsɛp] = "let him increase" or "may he increase".

<sup>7</sup> Nb. PC<sub>jus</sub> ya'**barrik** not PC<sub>imp</sub> ya'bar'rik.

<sup>8</sup> Nb. PC<sub>jus</sub> wayyiq'**qari**' not PC<sub>imp</sub> wayyiqqa'ri'.

<sup>9</sup> Nb. Jussive '**ya**'ir, not PC<sub>imp</sub> ya''i:r.

<sup>10</sup> Nb. PC<sub>jus</sub> '**yiśśa**', not PC<sub>imp</sub> yiś'śa'.

<sup>11</sup> Nb. can be taken as the PC<sub>pret\_sim</sub> '**yômir** "he said", or as an PC<sub>imp</sub> yô'mir "he used to say".

<sup>12</sup> Nb. can be taken as the PC<sub>pret\_sim</sub> yi''**amir** "it was said", or as an imperfect yi'a'mir "it is said".

<sup>13</sup> I assume that his should be a PC<sub>pret\_sim</sub> '**yašir** whereas the MT reflects an PC<sub>imp</sub> form = /EBHP/ ya'**ši**:r.

<sup>14</sup> Can be taken as: (1) PC<sub>pret\_sim</sub> tib'**banê** "it was built"; (2) PC<sub>jus</sub> tib'**banê** "let it be (re)built"; or, (3) PC<sub>imp</sub> tibba'**nê** "it will be (re) built"

<sup>15</sup> Can be taken as: (1) PC<sub>pret\_sim</sub> waṭik'**kōnin** "and it was firmly established"; (2) PC<sub>jus</sub> waṭik'**kōnin** "and let it be firmly established"; or, (3) PC<sub>imp</sub> waṭik'**kōnin** "and it will be firmly established"

<sup>16</sup> Can be taken as: (1) PC<sub>pret\_sim</sub> '**yiqqum** "it (the nation) had taken vengeance"; or, (2) PC<sub>imp</sub> yiq'**qum** "it (the nation) takes/will take vengeance"

<sup>17</sup> Nb. PC<sub>jus</sub> '**tiši**', not PC<sub>imp</sub> ti'š'i.

<sup>18</sup> or '**mary**

<sup>19</sup> This assumes that verb is PC<sub>imp</sub>. The PC<sub>pret\_sim</sub> '**yamu:t** is also possible.

<sup>20</sup> I assume that this is the *qal*/infinitive construct.

<sup>21</sup> accepting the *qri*.

<sup>22</sup> understanding these verbs as PC<sub>pret\_sim</sub>.